


Vol. 18 No. 41 — Edmonton, mercredi le 19 décembre 1984 — 16 pages — 0.50


**AU SOMMAIRE:**



**A Saint-Albert**

# Le dossier de la garderie francophone va bon train

**par Lucienne Brisson**

Saint-Albert - Après plusieurs tentatives marquées d'insuccès, les organisateurs de cette garderie ont fait un pas de plus en avant, à l'assemblée du 10 décembre dernier. Sept couples de parents assistaient à cette réunion.

Le problème est résolu quant aux deux enfants recherchés pour en obtenir l'ouverture, puisque ceux-ci viennent de Morinville. L'assurance que sept enfants fréquenteraient cette garderie était une question déterminante.

Certains parents qui sûrement dans l'avenir profiteront de cet garderie, se sont d'abord montrés réticents vis-à-vis de cette organisation -- attendant le résultat du "produit fini".

Les négociations avec les personnes déjà approchées et qui auront la charge des enfants, devraient être terminées au cours de la semaine. Reste à résoudre le problème épineux du local, qui semble-t-il est très difficile à trouver.

Officieusement, le nom d'opération de la garderie est déjà choisi. Les autorités intéressées attendent une réponse quant aux droits d'auteurs. On attend également une réponse du Secrétariat d'Etat pour l'aide financière qu'un tel projet impose. Ensuite, certaines associations seront approchées.

Le comité dirigeant de toute l'affaire est composé des personnes suivantes: MM. Jean-Pierre Roy, président; Serge Morin, trésorier; Mme Jeanne Morin, en charge de la programmation pour les enfants de neuf mois à trois ans; Carmen Oszust, celle des enfants de trois à cinq ans. Jean-Pierre et Lise Roy, s'occupent de trouver le local, tandis que Sylvie Pollard-Kientzel, est responsable de la publicité. La personne-ressource (conseillère) devrait annoncer ce soir qu'elle accepte cette nomination.

Le prochaine assemblée aura lieu mercredi, le 9 janvier 1985.

**A Rivière-la-Paix**

# Le Club des Pionniers remet un don à la Société historique



**Mme Shirley Mertal, présidente du Club des pionniers, remet un autre don à Albert Turcotte, président de la SHGSR.**
**Voir Les échos de Rivière- la-Paix, pages 8 et 9.**

**Au 35e de CHFA**

# Un concert exceptionnel

**par Paul Denis**

Le moins qu'on puisse dire du plus récent concert offert par Radio-Canada dans le cadre des activités marquant le 35e anniversaire de CHFA c'est que ce fut un concert exceptionnel, même inusité.

Imaginez presque 2 heures de musique de harpe et vous serez peut-être porté à croire que cela ne peut être que monotone. Rien est plus loin de la vérité quand il s'agit d'entendre la très versatile Gianetta Baril d'Edmonton. Elle a effectivement relevé un défi de taille en acceptant d'offrir seule un concert de harpe d'une durée de deux heures.

C'est vendredi dernier, 14 décembre, qu'a eu lieu ce concert en l'auditorium de la Faculté St-Jean en présence d'une salle presque comble, composée de plusieurs représentants importants de la francophonie albertaine.



**Gianetta Baril n'a pas manqué d'impressionner son auditoire avec un spectacle époustouflant.**

## Un spectacle varié

Gianetta Baril est certainement douée d'une façon particulière pour cet instrument qu'est la harpe. Elle est capable de faire chanter cet instrument comme il se doit. Les notes douces se succèdent rapidement comme coule le ruisseau. Mais en plus Gianetta fait ressortir de sa harpe des sons tout à fait inusités. Tantôt on dirait un piano, tantôt une véritable batterie de tambours. Rien n'est impossible pour cette

**Voir concert page 11**



**Un Show Case multiplié par dix: Montréal vient d'être le théâtre d'une foire artistique visant l'exportation des talents canadiens à travers le monde. Ci-dessus: La chanteuse québécoise Louise Portal en action.** **Les détails en page 14.**

**L'exportation des "produits culturels" francophones dans l'Ouest**

# Le théâtre: une voie prometteuse

**par Yves Lavertu**

Montréal - Quelques troupes de théâtre du Québec sont de plus en plus intéressées à exporter leur "produit" dans l'Ouest francophone. La constatation bien que partielle est fondée sur des échanges informels tenus avec des responsables de certaines troupes théâtrales québécoises. Ceux-ci s'étaient donnés "pignon sur rue" grâce à leurs kiosques à l'occasion de la Conférence internationale des arts de la scène (CINARS) tenue à Montréal les 9 au 12 décembre derniers.

Alors que certains spectacles québécois réussissent à rejoindre un auditoire multiculturel par leur caractère muet, (danse, musique instrumentale, etc.) quelques responsables du théâtre québécois reluquent en effet du côté de l'Ouest francophone pour exporter leur "produit" à l'extérieur de la province. Un avantage qu'y voient certains d'entre eux est qu'ils peuvent préserver ainsi la dimension du langage parlé de la pièce.

Pour quelques unes de ces troupes, l'aventure de partir à l'assaut du marché francophone de l'Ouest relève de plusieurs aspects. D'une part, il existe comme l'a prouvé la troupe de théâtre de la Boîte à Popicos un marché pour le théâtre francophone dans l'Ouest. Le marché est en grande partie facilement identifiable.Il s'agit de l'auditoire des écoles d'immersion. Des enfants donc. Des petits anglophones aussi.

Les troupes désireuses de s'attaquer à ce marché particulier doivent donc s'adapter à la réalité. La plupart des troupes intéressées sont d'ailleurs des troupes pour enfants ou présentant des spectacles à caractère éducationnel. Un point les unit tous: ils sont tous dirigés, voire concentrés sur l'objectif pédagogique. Et pour cause! Les responsables des écoles n'en attendent pas moins. Non seulement eux mais aussi de nombreux fonctionnaires qui veillent au grain! Indispensablement subventionnées par la main de l'Etat, ces troupes doivent en effet se conformer aux critères pédagogiques que leur impose parfois la main qui les nourrit.

Formés à l'école de la rigueur étatique, ces troupes sont ainsi "fin prêtes" à affronter d'autres écoles: les écoles d'immersion de l'Ouest. D'ailleurs, un voyage à l'Ouest est souvent bien vu pour obtenir par la suite d'éventuelles et plus généreuses largesses de l'Etat.

Le Théâtre de Quartier de Montréal fait partie des aspirants à la course vers l'Ouest. Il est le prototype de la troupe décrite auparavant. Cependant, la troupe n'est pas la seule à vouloir tenter sa chance au-delà de Winnipeg. On compte également la troupe Le Théâtre Parminou qui fera une tournée dans l'Ouest sur le thème de la paix en octobre et novembre 1985. Le Théâtre sans Fil revient quant à lui d'une tournée dans les Prairies. Pour sa part, le Théâtre du Nouvel-Ontario ira au mois de novembre et décembre 1985 au Manitoba, en Saskatchewan et en Alberta. La troupe a pu bénéficier d'une entente avec le Théâtre de la Boîte à Popicos. Les dirigeants de la troupe du théâtre du Nouvel-Ontario estiment, comme plusieurs de leurs confrères, qu'il devient en effet beaucoup plus facile de percer dans l'Ouest en tant que troupe de théâtre si l'on est perçu comme un outil pédagogique.



# L'attitude dans l'entreprise des années 90

L'évolution du Mouvement des Caisses d'Etablissement au cours des dernières années s'est effectuée dans un contexte souvent difficile qui s'est répercuté sur l'ensemble des institutions financières, et surtout celles oeuvrant dans le domaine de la coopération.

Dans le secteur financier, il existait plusieurs fédérations de caisses d'épargne et de crédit; aujourd'hui, il n'en reste que deux sur le plan coopératif dont celle du Mouvement des Caisses d'Etablissement.

Il serait certainement facile de mentionner que pour les membres, les dirigeants, le personnel du Mouvement des Caisses d'Etablissement, aujourd'hui tous et chacun sont en mesure d'être fiers de la réalisation, surtout si l'on se compare à d'autres secteurs d'activités. Il y a de cela cinq ans, plusieurs personnes n'auraient certes pas parlé sur la combinaison actuelle. Malgré tout, le Mouvement des Caisses d'Etablissement a suivi son chemin et a traversé la tempête en faisant passer ses actifs de 115,000,000$ en 1979 à 200,000,000$ à la fin de la présente année.

Pour réaliser une telle performance alors que la situation n'était pas facile et que les marges bénéficiaires étaient rétrécies, et que l'ensemble de la situation économique se situait dans un état de stagnation et même de récession, il est important de s'arrêter sur des points devant permettre à l'ensemble du Mouvement de bénéficier et de réaliser pleinement, sur les plans humain et financier, l'avenir qui l'attend.

Les facteurs peuvent se placer selon l'ordre suivant:

- En premier lieu, avoir la foi:
  - Foi en l'entreprise que nous représentons.
  - Foi envers les services et les produits que nous offrons.
  - Foi en l'être que nous sommes.
- En second lieu, la détermination:
  - Détermination à devenir au plus tôt l'être que nous voulons être.
  - Détermination à améliorer notre entreprise pour la rendre idéale.
  - Détermination à rendre nos produits, nos services irrésistibles.
- Enfin, l'autre point concerne la largeur de vue;
  - Compte tenu que tous les secteurs d'activités sont en évolution et que les institutions financières tendent vers le décloisonnement généralisé, il est donc important de faire preuve d'une largeur d'esprit nécessaire pour saisir toutes les opportunités qui s'offriront pour favoriser l'établissement des nôtres de façon plus efficace et mieux adaptée à la société dans laquelle nous vivons.

L'importance étant de ne pas se lancer à corps perdu dans n'importe quel projet à la mode, mais de vérifier attentivement de quelle façon on peut tirer avantage d'une circonstance qui peut sembler négative à première vue, mais présenter une opportunité pouvant être exploitée au maximum.

En bref, ce qui a permis au Mouvement des Caisses d'Etablissement de traverser les dernières années avec succès et d'envisager l'avenir avec optimisme, c'est la foi de ses membres, de ses dirigeants et de ses employés en leur Mouvement, une détermination profonde à réaliser des objectifs fondamentaux et une largeur de vue qui permet d'être à l'affût de toutes les nouvelles tendances du marché. En un mot, c'est une question d'attitude qui fait la différence entre le succès et l'échec pour toute entreprise, et ce, en regard de l'avenir qui s'offre à tous.

A notre avis, ce sont les trois exigences fondamentales qui permettront au Mouvement d'atteindre le demi-milliard d'actifs au cours des prochaines années.

Tiré du Bulletin d'information de la Fédération des Caisses d'Etablissement du Québec, Le Défi, Volume 6 - No. 4 1984.

**Notre thé quotidien**

# Astalos et Apostu: où l'unité d'une conception théâtrale

**par M. Kapetanovich**

Le nouvel Espace de Création d'Edmonton, destiné aux arts visuels, profita d'un lieu privilégié, au sommet d'un gratte-ciel au sud de la ville. Pour le moment! Car de toutes façons "Il n'y a que le provisoire qui s'éternise"; André Gide le disait très bien. Et le théâtre fait les délices de cette distinction "locative", pour paraphraser une réplique de "Notre Thé Quotidien" de Georges Astalos - pièce avec laquelle la **Société Aide Côté** a marqué l'ouverture officielle. Une première mondiale en version bilingue (anglais-français) où les deux troupes donnent le meilleur d'elles-mêmes.

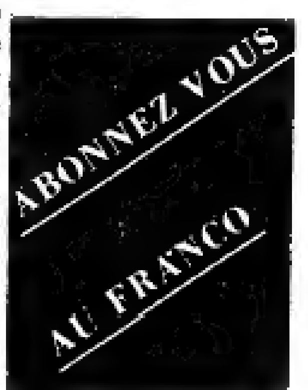
Grâce à la mise en scène de l'auteur et à l'engagement scénographique du sculpteur George Apostu, le spectacle se fait envahissant - la grande baie du studio Margareta Zira dans laquelle fonctionne ce nouvel espace donnant sur l'architecture illuminée du centre edmontonnien avec sa perspective brutalement cubiste. Les "rues" du décor chevauchent et rongent les dispositifs du public, l'éclairage abolit délibérément toute intimité, la publicité violente l'existence. La même noyade dans l'incommunicabilité, aussi bien pour le spectateur, que pour l'auteur: son bouc émissaire.

Le déluge de l'information journalistique engloutit la société dans la prolifération de sa trivialité. Les restes de cette humanité, réduite à sa dimension consommatrice, traînent leurs bottes parmi les citrons qui encombrent la demeure carcérale du couple, aussi fâcheusement que les chaises de Ionesco. Les sondages et les statistiques, les réconciliations conjugales et la joie humaine de vivre, s'interfèrent. Un être robotisé, tel que dans le roman de George Orwell, considère toute intrusion étrangère dans son "domicile fiscal" comme une apparition d'un imperméable obligatoire, porteuse de l'échantillon des polices totalitaires ou parallèles.

Le texte d'Astalos pulvérise l'uniformité de la civilisation de consommation et les figures christiques d'Apostu, suspendues dans une allure apocalyptique au-dessus d'un enveloppement scénique de tasses, aussi insolentes que gratuites, symbolisent à la fois la constipation de l'art moderne et l'entropie planétaire de l'âge nucléaire. L'homme de notre réalité technocratique et bureaucratique peut trouver ainsi dans le "thé" d'Astalos la confirmation des prophéties de Kafka. Car sans aucun doute, il y a dans l'agressivité fracassante du discours dramatique une invitation au voyage du spectacle et du spectaculaire pour les professionnels de la rampe.

C'est pourquoi les deux distributions, française et anglaise, enlèvent un défi digne d'attention. La différence même de leurs interprétations respectives parle du visage albertain et de la race québéquoise au Canada.

Espérons que ce nouvel Espace edmontonnien de Création transformera dans l'avenir les obstacles en tremplin ! La désinvolture de l'Intrue dans sa dimension bilingue, couronne la pièce d'Astalos. Il semble nous dire que la médiocrité régnante d'une majorité écrasante doit surmonter sa léthargie avant que son opulence et ses mirages démocratiques ne nous soient servis dans un enclos pollué à l'image du vase de la cigogne dans la fable de La Fontaine. La perspicacité et la ruse du renard humain perdraient alors toute leur efficacité. Et aucune hypocrisie ne sauverait plus l'homme de son égocentrisme suicidaire.



# A St-Albert

## Des talents artistiques à souhait chez les aînés

par Lucienne Brisson

St-Albert - Une quinzaine de personnes de l'âge d'or, exposent leurs chefs-d'oeuvre au Musée Héritage Museum, situé dans l'édifice du St. Albert Place.

Dans son discours d'ouverture le maire, M. Richard Fowler, a déclaré: "Je vous félicite de tout coeur, et je suis très heureux de tout ce que j'ai pu admirer ici, aujourd'hui. Je souhaite qu'une telle exposition se répète tous les ans. C'est très très beau!"

En admirant la qualité et la quantité des travaux qui sont exposés, les personnes présentes ont pu se rendre à l'évidence qu'après soixante et même soixante-cinq ans, c'est un mythe que de penser qu'il n'y a plus rien à faire, que tout est fini en somme! Incidemment, tout est là (à cette exposition) pour que l'oeil puisse en jouir d'une juste façon. Les travaux à l'aiguille (la broderie Richelieu de Mme Adéline Fowler, par exemple est excellente) tricots, poteries, sculptures peintures, etc., sont une preuve tangible que le tout a été fabriqué, par des gens de talent. La minutie sous toutes ses formes, semble être le "motto" des exposants.

Sans diminuer d'aucune façon le travail des autres artistes, Jane Webb, s'est méritée le premier prix pour ses aquarelles, tandis que Joseph Iseke s'est vu méritant d'un premier prix catégorie sculpture, pour sa reproduction exacte de l'élévateur à grains de Saint-Albert. Que penser aussi, du même auteur, de cette chapelle miniature représentant celle de Dunduen, en Saskatchewan?

Ainsi, pour une période d'un mois, le public est invité à se rendre compte sur place, que les retraités peuvent encore être très actifs, très habiles et imaginatifs à souhait.

Le musée, ouvert depuis le 1er juin dernier a reçu à date 15,000 visiteurs!

### Le Cercle Francophone reprend ses activités théâtrales

par Lucienne Brisson

St-Albert - La troupe d'acteurs du Cercle Francophone se remet en marche.

C'est ce que Mme Huguette Content, directrice a annoncé à l'assemblée de cet organisme (C.F.) lundi le 3 décembre dernier.

La pièce est intitulée: "Le Bourgeois Gentleman" d'Antonine Maillet - tirée de l'oeuvre de Molière. La séance sera d'abord jouée à différents endroits à l'extérieur, en mars ou avril prochain, pour ensuite être exécutée à Saint-Albert, à l'occasion du Festival, selon toute probabilité, en juin prochain.

Le groupe est composé cette fois, de huit figurants, dont cinq messieurs et trois dames.



# A Calgary

## La population de langue française de Calgary

par Pierre Granger

Quelle est la population de langue française de Calgary? C'est ce que se demandent beaucoup de gens, en particulier Monsieur Jean-Paul Perras, directeur de la Société de la Maison Française, qui aimerait bien savoir sur combien de membres en puissance peuvent compter les associations de francophones de la ville.

Faute de mieux, nous devons nous reporter aux chiffres du recensement national de 1981. Ce qui n'est cependant pas si mal, car si nous voulions faire mieux il nous faudrait entreprendre du porte à porte que nous ne terminerions pas avant le prochain recensement (qui devait avoir lieu en 1986 et vient d'être reporté à 1991).

En 1981, donc, sur une population de 592,000 habitants, 13,000 personnes ont déclaré que leur langue maternelle était le français. Malheureusement, environ la moitié de ces personnes seulement disaient parler le français à la maison. Par contre, un total de 42,000 personnes se déclaraient officiellement bilingues anglais et français.

Nous savons évidemment que la population de la ville a fluctué ces dernières années et que les chiffres peuvent être différents aujourd'hui. Mais qui sait? Il y a peut-être eu une arrivée pour chaque départ...

Quoi qu'il en soit, les Canadiens français doivent se secouer et faire un effort pour conserver leur langue, surtout en la transmettant à leurs enfants. Chacun de nous n'a pas un rôle éclatant à jouer dans l'histoire, mais nous avons quand même un rôle important sur ce point. Cette langue et cette culture qui nous sont chères, nous ne devons pas permettre qu'elles se perdent sous prétexte que nous sommes trop peu nombreux pour résister à l'assimilation.

**25 ans de cinématographie d'expression française**

## Anniversaire à l'Office national du Film

par Pierre Granger

Calgary - Nous connaissons le rôle important qu'ont joué la presse, la radio et la télévision de langue française dans la survivance du fait français dans l'Ouest, mais nous oublions trop facilement le rôle d'un quatrième média: le cinéma.

C'est un média à qui on a toujours "fait la vie dure" au Canada. C'est pourquoi il fait figure de petit frère à côté des autres; c'est pourquoi, aussi, le vingt-cinquième anniversaire de la Production française de l'ONF a passé pratiquement inaperçu, particulièrement ici en Alberta.

Rappelons que l'ONF a été créé par une loi du gouvernement canadien le 2 mai 1939, avec le mandat "d'émettre des avis consultatifs sur la production et la distribution de films nationaux destinés à aider les Canadiens de toutes les parties du Canada à comprendre les modes d'existence et les problèmes des Canadiens d'autres parties." Nous connaissons la suite. Aujourd'hui, l'ONF est une institution unique dans le monde occidental par son système intégré, c'est-à-dire qu'elle comprend tous les services nécessaires à la réalisation d'un film du concept à la finition.

Au début, évidemment, il ne s'agissait que d'un autre organisme fédéral qui ne se posait même pas la question de langue: tout se faisait naturellement en anglais. Ce n'est que très lentement qu'émergea une équipe de langue française, qu'on peut reconnaître comme telle en 1959, d'où ce vingt-cinquième anniversaire.

La Production française n'a été constituée officiellement qu'en 1964, et son premier directeur a été Pierre Juneau, maintenant président de Radio-Canada. En plus d'être des créateurs, ces cinéastes ont aussi été, et sont encore, des témoins set même des catalyseurs de conscience dans la transformation de notre société. Décidés à jouer un rôle actif dans cette transformation, ils ont voulu être eux-mêmes des instruments de changement. Aujourd'hui, leurs oeuvres font partie de notre patrimoine culturel.

Nous connaissons tous, et nous avons presque tous vu le film "Mon oncle Antoine". C'est peut-être le titre le mieux connu au pays; un film qui a remporté 19 prix. Si on vous avait demandé hier quel grand studio américain est venu produire ce film chez nous, auriez-vous pu répondre? C'est en effet la Section française de l'ONF qui nous a donné ce film et toute une série d'autres chefs-d'oeuvres qu'elle met devant nous comme des miroirs pour nous aider à nous connaître nous-mêmes.

Faisant pour un instant abstraction de cette distinction de langue, rappelons que l'ONF est depuis longtemps réputé dans le monde entier pour ses documentaires et ses films d'animation. Dans ce dernier domaine, le nom de Norman McLaren est universellement célèbre et a fait la gloire de l'ONF.

De 1959 à 1984, 170 films en français de l'ONF ont remporté 424 prix dans 241 festivals dans 34 pays: 96 documents ont remporté 178 prix; 51 films d'animation ont remporté 174 prix; 23 films de fiction ont remportés 72 prix. Parmi les grands films de fiction, mentionnons quelques titres qu'il pourrait être bon de retenir au cas où on nous demanderait "quel grand studio américain" les a produits: Mon oncle Antoine, J.A. Martin photographe, L'âge de la machine, Massebielle, Le temps d'une chasse, Françoise Durocher waitress, Mario et, enfin, Les années de rêve, qui a été commenté ici il n'y a pas longtemps.

Comme vous voyez, votre cinémathèque locale de l'ONF est une riche mine culturelle à exploiter quand votre club, votre classe, un groupe d'amis, etc., cherche une activité intéressante. On vous y remettra, sur demande, un "Catalogue des films et vidéos" contenant une multitude de titres sur presque tous les sujets qui peuvent vous venir à l'esprit, de la génétique à la survie en forêt, en passant par le Guatémala. Même si vous habitez à la campagne ou dans une ville où il n'y a pas de cinémathèque, on vous fera parvenir les films où que vous soyez, et la plupart des films sont disponibles sur vidéocassettes ou le seront bientôt. Le catalogue contient une description de chaque film, et le personnel de la cinémathèque peut aussi vous conseiller dans votre choix.

Terminons en félicitant la Production française de l'ONF et en l'invitant à venir faire un voyage dans l'Ouest. Des milliers de Canadiens français l'y attendent, qui aimeraient voir leur histoire, leurs luttes présentes et passées, mises en films: films qui les aideront à rester ou à devenir fiers d'eux-mêmes, qui serviront à l'instruction de leurs compatriotes des autres provinces, qui aideront les générations futures à se souvenir.

# EDITORIAL

## Joyeux Noël

Noël c'est la messe de minuit. Surtout quand il neige doucement et qu'il ne fait pas trop froid, mais juste assez pour que la neige reste blanche, pendant que les fervents s'approchent dans la nuit tranquille vers l'église. On entend les carillons annoncer l'heureuse nouvelle de la naissance de l'enfant Jésus. Noël c'est lumière et joie.

Noël c'est aussi le réveillon en famille après la messe de minuit. C'est fête. Frères et soeurs et parents s'échangent des cadeaux. Même le plus petit trouve de quoi donner à sa maman. Qu'elle l'avait aidé à le fabriquer ce petit cadeau n'enlève rien de son charme ni de sa valeur.

Noël c'est cette fraternité, cette amitié profonde entre membres d'une même famille, amitié qui se manifeste de tant de façons. On s'embrasse, on se donne une bonne poignée de mains ou on s'appuie tendrement l'un sur l'autre en chantant des cantiques de Noël.

Noël c'est le temps d'échanger tant de belles paroles. On blague, on se raconte des histoires du bon vieux temps, quand on était jeunes. Souvent ça commence: "Te souviens-tu quand toi et moi nous étions allés..." et l'histoire prend de l'ampleur avec les années. Tout le monde le sait, mais tout le monde se laisse emporter comme dans un rêve.

Noël c'est les visites chez la parenté et les amis le jour même de Noël et les quelques jours qui suivent. C'est la joie et le bonheur qu'on retrouve chez tous les gens, comme si ils avaient été envahis par un quelconque élixir. Tout le monde est heureux et tous se laissent envahir par l'esprit de la Fête.

Noël c'est pour les enfants. Et c'est pour les parents qui adorent leurs enfants et qui raffolent dans la joie manifeste de leurs enfants. Noël c'est pour ces parents qui sont encore un peu enfants.

Noël c'est aussi cette joie profonde qu'on ressent quand on a accompli une bonne action: un don de charité pour les pauvres, un jouet donné pour qu'un enfant à quelque part puisse lui aussi recevoir un jouet à Noël, une heure de bénévolat pour aider à organiser la remise des paniers de provisions destinés aux plus démunis parmi nous, une invitation offerte gracieusement à un ami de passer Noël chez-soi puisqu'il est loin de sa famille.

Noël c'est cette joie profonde qui nous envahit quand on donne quelque chose à quelqu'un qu'on aime. C'est le bonheur qu'on connaît quand on voit la joie chez celui(celle) qui reçoit ce qu'on a donné.

Noël c'est espoir. C'est à ce moment là de l'année, lorsque l'amour semble nous toucher tous, que nous pouvons espérer un avenir meilleur. Dans la joie tout apparaît en beauté.

Noël c'est paix. La joie nous permet d'espérer la paix mondiale, une paix vraie et durable partout dans ce monde où il y a conflit.

Noël c'est Jésus. Jésus est joie. Jésus est espoir. Jésus est paix. Joyeux Noël.

**Paul Denis**

# Lettres ouvertes

**Le Franco vous invite à exprimer votre opinion sur n'importe quel sujet qui vous tient à coeur. Toute lettre qui nous parvient pour publication dans les "Lettres ouvertes" doit contenir la signature véritable de l'auteur, son adresse et son numéro de téléphone, mais nous pouvons à la demande du signataire, employer un nom de plume pour protéger l'anonymat. Toute lettre sera publiée, in extenso en autant que possible à condition qu'elle ne soit pas sujet à libelle.**

## Pour le respect de la vie

Je ne suis ni pour ni contre l'avortement. Mais je suis fortement étonnée de constater la multiplication des protestations de ceux qui veulent préserver la vie incertaine d'un foetus, alors qu'ils acceptent sans révolte, l'enlèvement de la vie des jeunes gens de 19 ans en bonne santé, qu'on envoie dans les combats pour se faire tuer ou devenir infirmes ou aveugles.

Personne jusqu'ici, depuis des millénaires, n'a élevé la voix pour demander de quel droit on expose la vie de tous ces jeunes là innocents.

En quoi un foetus est-il plus cher, qu'un jeune homme en bonne santé qui est conscient du danger qu'on l'expose?

Et dans une guerre, ce sont des milliers et des milliers de vies, qui meurent journellement.

Si vous tenez vraiment à la vie de chacun, criez avec force à ce que toutes les guerres soient abolies et après cela, on s'occupera des foetus!...

Respectueusement!

**Mme Esther Leibovitz**

## Encore plus!

M. le rédacteur,

Je lis toujours avec intérêt les lettres de Mme Esther Leibovitz, et l'article, "Hommage au Manoir St-Joachim" était superbe. Mais elle a oublié de mentionner que nous avons un service de timbres postaux, un laitier "Palm" qui apporte les produits laitiers, deux fois par semaine, une coiffeuse qui vient deux fois par semaine et en plus la Caisse Francalta vient deux fois par mois. Peut-on demander mieux que cela en termes de service? Non. Le confort, nous l'avons.

**Mme Annette Doré**

LE FRANCO

Journal hebdomadaire publié le mercredi au service des francophones de l'Alberta depuis 1928. Les membres de l'Association Canadienne-française de l'Alberta, régionale d'Edmonton, sont automatiquement abonnés au journal en payant leur cotisation à l'ACFA. En vertu d'une entente signée avec l'ACFA régionale de Rivière-la-Paix, tous les foyers francophones de cette région reçoivent Le Franco.

**Directeur-rédateur: Paul Denis**
**Composition-abonnements: Julie Bernard**
**Administration: Lorelei Hironaka**

Toute correspondance doit être adressée à:

**Le Journal Franco-Albertain Ltée**
**201, 10008 - 109e rue**
**Edmonton, Alberta**
**T5J 1M4**
**Téléphone: (403) 423-5672**

L'abonnement annuel coûte:
1 an: 15$
2 ans: 25$

Enregistré comme courrier de 2e classe #1881

**Un compte de Noël**

## Le loup et le petit lièvre

**par Gabriel Paradis**

*C'était au coucher du soleil, la veille de Noël. Le froid était intense dans la grande forêt. Le vent soufflait du nord, et la neige s'élevait en tourbillons, tandis qu'un grand loup affamé faisait la chasse. Il aurait bien voulu découvrir un petit lièvre pour le dévorer et satisfaire son appétit, mais il ne voyait rien bouger. Il regarda derrière les buissons et les rochers, sous les abatis, autour des arbres creux, mais pas de chance... Soudainement, il s'arrêta, une sensation étrange venait d'envahir tout son être. Il n'avait plus faim. Il n'avait même plus le goût de chasser. Il ressentait un besoin presqu'incontrôlable de se reposer, quelques écureuils passaient à la course devant lui et il ne les regarda même pas. Il se mit à la recherche d'une place confortable pour passer la nuit.*

*La neige et le vent forment souvent des cavités circulaires au pied des arbres, et les basses branches de certains arbres les recouvrent jusqu'au sol. Ce sont des endroits que les animaux des grands bois aiment utiliser pour se cacher. Le loup venait de trouver un tel endroit. Il se glissa sous les branches et se coucha.*

*Non loin de là, un pauvre petit lièvre cherchait lui aussi un gîte pour y passer la nuit, mais ce pauvre petit n'avait pas l'endurance et la force du loup. Il était épuisé. La neige était profonde et tous ses efforts pour avancer semblaient inutiles. Il retombait toujours à la même place. Après des heures de misère et de fatigue, il parvint lui aussi à trouver un abri... mais il eut la malchance de trouver celui que le loup avait déjà trouvé. Avant d'entrer, le petit lièvre regarda au fond, et il fut tellement surpris d'y trouver le loup déjà installé, qu'il en perdit l'équilibre, et il tomba dans les pattes du loup.*

*Sa frayeur était si grande, qu'il n'osait même pas trembler. Il s'attendait à tout moment d'être transpercé par les dents du carnassier, ... mais rien n'arriva... Il ne pouvait pas croire qu'il était toujours vivant, alors, avec beaucoup de crainte, il risqua de regarder le loup. Il avait déjà vu les yeux effrayants d'un loup, mais celui-ci était différent. Il avait les yeux d'un bon chien doux et docile.*

*Pendant qu'il réfléchissait et se demandait quel sort lui réservait sa mauvaise fortune, le loup allongea son cou, le plaça tendrement sur le petit lièvre, et le couvrit presqu'entièrement... après un moment, le petit lièvre sentit une chaleur bienfaisante le réchauffer.*

*...Pendant que l'étoile qui annonçait la naissance de l'Enfant Jésus brillait dans toute sa splendeur au firmament, un loup et un petit lièvre dormaient ensemble sous les branches d'un grand sapin. C'était une nuit d'amour et de paix sur toute la terre ... même dans les grands bois.*

**Dossier fierté**

# Nos équipes d'aujourd'hui et d'hier



**N.D.L.R.: Le Franco publie cette semaine la deuxième partie d'une série de cinq du discours prononcé par M. Maurice Lavallée à l'occasion des cérémonies marquant l'ouverture officielle de l'école qui porte maintenant son nom.**

Je voudrais maintenant parler de l'équipe dynamique qui guide actuellement les destinées de la minorité francophone de l'Alberta. Qu'il me suffise de mentionner les noms de Guy Goyette, un bon et fidèle ami à moi depuis les heures de l'A.E.B.A. président de l'A.C.F.A. et un président tout en or; Paul Poirier, directeur général de l'A.C.F.A., fils de feu Paul-Emile Poirier, l'un des fondateurs de l'A.C.F.A. et de **La Survivance.** M. Guy Lacombe, directeur du développement communautaire de l'A.C.F.A. Dans son édition du 31 octobre (quelle coïncidence, le jour de mon anniversaire), le Franco reproduit un discours prononcé par Guy Lacombe devant les membres du Club Richelieu d'Edmonton en prévision du colloque en développement économique. Pour l'amour du ciel, il faut lire et faire connaître ce discours. Je l'ai lu et ça me donne l'envie de crier après lui: "Pour être égal à la majorité, il faut être meilleur qu'elle". Comment voulez-vous que je ne sois pas fier de saluer M. Guy Lacombe et de lui dire que je vois en lui et en plusieurs de ses collaborateurs de merveilleux et dynamiques représentants d'une nouvelle relève franco-albertaine dont on entendra beaucoup parler dans les semaines et les mois à venir... Il y en a d'autres qui méritent notre admiration. Que l'on me permette de citer deux noms. Tout d'abord, Alain Nogue, directeur adjoint du Conseil scolaire de Lakeland, dont la causerie donnée tout récemment devant les professeurs de français réunis en congrès à Edmonton a été un long coup de fouet ressemblant à celui d'une cravache capable de réveiller les énergies endormies, de faire renaître une fierté qui est morte d'inanition parce que rien ou presque n'est venu l'alimenter. Le Franco a esquissé les grandes lignes du message de M. Nogue, mais je crois que l'on devrait en publier les passages les plus importants afin d'en assurer une plus large diffusion. C'est ce que le Franco a fait le 24 octobre dernier lorsqu'il a publié le magnifique exposé que M. Frank McMahon a développé devant les délégués de la journée de concertation des organismes francophones de la province et d'ailleurs. Cet exposé, M. McMahon l'intitule ainsi: "Et si c'était ce que les gens veulent". - Ce titre attire tout de suite notre attention.

Il y a longtemps que l'on n'avait pas écrit rien d'aussi dynamique, concernant le domaine économique franco-albertain. C'est un appel qui nous convie à l'action, qui nous dit à nous, francophones de l'Alberta, de cesser d'avoir peur, mais d'avoir l'ambition, dont d'autres groupes nous donnent l'exemple, d'avoir notre large part dans la vie socio-culturelle, économique et politique de cette province.

Que tous ceux-là qui ont encore le doute rivé au coeur lisent lentement, en les méditant, les textes d'Alain Nogue, de François McMahon et de Guy Lacombe. Voilà des Franco-Albertains pure laine. Ils ont vécu les affres de la tragique indifférence qui a marqué tant des nôtres. C'est avec une sorte de sursaut d'énergie que d'un verbe tranchant comme une épée ils ont frappé un grand coup. En mon nom et au nom de tous les francophones de l'Alberta, je les remercie publiquement ce soir. Ils méritent bien vos applaudissements.

Et rapidement, parce que le temps me presse, je veux signaler quelques autres noms de personnages que vous connaissez bien, avec qui j'ai beaucoup oeuvré au sein de l'A.C.F.A. Je veux parler de M. le juge André Déchêne qu'il m'a été donné de connaître du défunt Collège des Jésuites. Je veux lui rendre hommage ce soir et le remercier une fois de plus des paroles affectueuses que lui dictait son amitié pour moi lorsque samedi, le 14 novembre 1970 -- (On dirait que le mois de novembre a une certaine prédilection pour votre humble serviteur) -- ce 14 novembre 1970, donc, il me remettait, au nom du Conseil de la Vie française en Amérique, la médaille et les insignes de l'Ordre de la Fidélité française. Comme moi vous connaissez bien la grandeur d'âme du patriote qu'a toujours été M. le juge Déchêne dont la réputation de juriste a depuis franchi les frontières de notre province. Et que dire de Me Louis Desrochers. A titre de président général, son autorité morale, il l'a toujours exercé à bon escient. Il n'a jamais reculé devant les tâches qui s'imposaient. Sur la scène albertaine, pour ne pas dire même nationale, Louis Desrochers demeure une figure digne de notre fierté et de notre estime. -- Un autre de mes bons amis, le Dr. Roger Motut, s'est toujours distingué à la présidence de l'A.C.F.A. Alors qu'il croyait avoir terminé les mandats requis, il s'est plié aux exigences de l'heure et accepta généreusement de servir pour un nouveau terme. Hélas! je ne peux m'attarder à souligner toutes les qualités de ces trois hommes. M. le juge Déchêne, Me Louis Desrochers et M. le Dr. Roger Motut. Que ce rappel de leurs noms soit tout simplement un témoignage de la gratitude que moi et vous tous qui m'écoutez et que vous avez connus, nous leurs devons.

Pour le moment, fermons cette trop longue parenthèse. Je voudrais vous parler d'une oeuvre à laquelle j'ai été intimement associé: celle des Concours de français.

**A Edmonton:**

# Félicitations à l'équipe de Picard!

**par Claude Roberto**

Le concert de Noël à l'école J.H. Picard d'Edmonton s'est révélé un succès. Il faut en souligner la variété et l'imagination. Au programme figuraient des mimes et des sketches, des chants et des parties instrumentales.

"Nous avons pratiqué le matin et à midi", précise Gilles Denis, professeurs d'art dramatique à l'école Picard. "Le talent est là et tout le spectacle implique beaucoup de bénévolat."

Car depuis septembre, les élèves et les professeurs se sont préparés, même si les auditions générales ont commencé il y a seulement un mois. Ce qui demande temps et énergie de la part des enseignants.

"C'est un effort d'équipe," poursuit Gilles Denis. "Il faut diriger les élèves mais aussi on doit leur donner assez de liberté."

Au-delà de 90 élèves ont participé au spectacle et M. Rousseau, le directeur de l'école, dirigeait les choeurs. De nombreux parents s'étaient déplacés pour les deux représentations des 5 et 6 décembre et, à la fin du concert, ils se sont joints aux jeunes pour chanter les airs traditionnels de Noël - **Peuple fidèle, Petit bourg de Bethlem et Sainte Nuit.**

La chorale de 9e année interpréta **Une Colombe,** chant des plus émouvants qui retrace l'histoire d'un oiseau voyageant pour porter la paix, la liberté et l'amour. Certains mimes, courts mais amusants, tels **La Gomme,** ont soulevé les applaudissements du public.

Il faut aussi absolument mentionner les créations collectives. Le **97th Street Blues** prenait place dans un asile et montrait comment le temps des Fêtes y avait enlevé la haine et la violence. Le **Père Noël** opposait sur scène le personnage traditionnel du passé et sa contrepartie, le Père Noël du futur. Et, entre autres ce sketch des Arts Dramatiques 20 présentait un Père Noël très original, habillé en banane. La pièce reflétait à la fois l'humour, l'insouciance et les préoccupations des jeunes.

Quant aux deux maîtres de cérémonie, Eric et Diane, ils ont rempli leurs tâches avec naturel et ... une bonne dose de bonne humeur et de malice.

Pour conclure: Un grand bravo à tous les élèves et à tous les professeurs qui ont contribué au succès du concert.

**LE FRANCO**

## Correspondants(es)

L'hebdomadaire francophone de l'Alberta **Le Franco-Albertain** est actuellement à la recherche de correspondants(es) pour compléter son réseau en région:

- **Régionale d'Edmonton**
- **Régionale de Bonnyville**

Ayant une liberté de manoeuvre considérable, le ou la correspondant(e) devra pouvoir assurer à une **fréquence régulière** (sinon hebdomadaire) une "couverture" de l'actualité francophone dans la région où celui-ci (celle-ci) sera affecté(e).

Le ou la correspondant(e) devra faire preuve d'imagination, de créativité dans la façon d'aborder des thèmes qui concernent l'ensemble de la francophonie (éducation, économie, etc.). Cependant, il(elle) ne pourra non plus négliger une assistance aux principales réunions, rencontres, activités qui se dérouleront dans la région.

**A noter:** Une rémunération est prévue pour chaque article publié.

*Si vous êtes intéressé à poser votre candidature, veuillez contactez M. Yves Lavertu ou M. Paul Denis au numéro de téléphone suivant:* **423-5872.**







## Candidatures à la présidence et à la vice-présidence de l'Association canadienne-française de l'Alberta

Lors de l'assemblée annuelle de l'ACFA provinciale qui aura lieu à Edmonton le samedi 2 mars 1985, il y aura des élections à la présidence et à la vice-présidence de l'Association.

Il s'agira d'élire un(e) président(e) général(e) (M. Guy Goyette termine son deuxième mandat d'une année et n'est pas rééligible) et deux vice-président(e)s (Mme Myriame Laberge-Desleuriers et M. Alain Nogue terminent leur mandat de deux ans tandis que le mandat de MM. Michel Cloutier et Ghislain Bergeron se prolonge jusqu'en 1986.)

Un comité des candidatures a été mis sur pied. Il est composé de Me Hervé Durocher, Mme Simone Laberge et M. Ghislain Bergeron.

Les membres actifs ou à vie de l'Association sont invités à soumettre leur candidature. Pour se faire, ils/elles sont prié(e)s de s'adresser au Secrétariat provincial de l'Association pour se procurer le formulaire approprié à remplir.

**Secrétariat provincial de l'ACFA**
**pièce 203, 10008 - 109e rue**
**Edmonton, Alta T5J 1M4**
**Tél: 423-1680**



Par Claude Cornellier

# Spor'dinaire

## Concept d'astronomie

Je me souviens, au début des années '60, avoir vécu le phénomène extraordinaire que peut être une éclipse de soleil. Bon nombre de gens pensaient alors que cet "acte du ciel" annonçait la fin du monde. Bof! la terre a continué de tourner. Et l'an prochain, ce sera au tour de la comète de Haley de revenir hanter les jours des plus rêveurs. Re-Bof! la terre continuera de tourner (j'espère).

Et puis les Expos ont échangé leur plus grosse étoile, Gary Carter. Qu'arrivera-t-il?

Suite à la très décevante saison de l'équipe, j'étais le premier à clamer sur tous les toits que l'organisation montréalaise se devait de conclure un échange majeur pour brasser la mentalité des joueurs et peut-être se défaire du défaitisme qui fut implanté suite à une série de frustrations. Carter? Pas un mauvais choix.

Il y a de ça un an, jour pour jour, les Expos échangeaient Scott Sanderson aux Cubs de Chicago. Sanderson, un pied à bord de l'avion, avait alors déclaré que les Expos étaient encore bien loin du championnat espéré, principalement à cause de la dissension qui régnait au sein de la formation. Il visait plus particulièrement le même Gary Carter, soulignant que l'Ego du gros receveur était trop souvent mis au devant de l'effort d'équipe. Il ajoutait que le salaire versé à Carter faisait beaucoup de jaloux et que le rendement de ces joueurs s'en ressentait. Il concluait en disant que les Expos avaient besoin d'un leader et que ni Carter, ni Pete Rose ne parviendraient à secouer cette attitude léthargique. Pas trop fou et assez bon observateur ce monsieur Sanderson.

Les Expos avaient décidé de construire leur équipe des années '80 autour d'un noyau de joueurs tels Carter, Dawson, Parrish, Cromartie, Raines et Rogers. Aujourd'hui, ils ont pris la sage décision de changer leur fusil d'épaule. Leur crédibilité a pris un sérieux coup, à un point que les gens en avaient jusque là d'écouter les promesses annuelles des têtes dirigeantes de l'équipe. Au moins, je pense qu'ils ont échangé le bon joueur et qu'ils ont obtenu du bon matériel en retour. Sûr, Fitzgerald n'est pas Carter, pas plus que Brooks, Winningham ou Youmans. Mais ces quatre joueurs mis ensemble réussiront probablement à combler les lacunes de l'an dernier et qui ont causé tant de maux de tête à l'équipe.

Outre le personnel de lanceurs, l'équipe n'avait que peu à offrir: c'était Carter, ou Raines. Wallach a connu une saison médiocre, tandis qu'à cause de blessures, la valeur marchande de Dawson et Francona avait beaucoup diminué.

Seulement, il leur reste deux problèmes à résoudre. Premièrement, ils ont peut-être donné le championnat aux Mets leur reléguant Carter et cette équipe est dans la même division que les Expos. Et problème encore plus sérieux, ils ont tellement bouché de trous d'un seul coup, qu'ils laissent à l'écart le très talentueux Terry Francona. Remarquez, peut-être ont-ils encore des idées d'échange pour un gaillard comme Don Driessen ou encore veulent-ils attendre d'observer le jeune Winningham au camp d'entraînement avant de se prononcer sur le sort de Francona.

Tout ça pour dire que je suis content de voir partir Carter. A 30 ans, il n'est pas fini comme joueur, mais ses meilleures années sont sûrement derrière lui. De plus, la production des joueurs obtenus pourraient facilement dépasser celle d'un seul joueur. L'avenir nous dira si ce fut ou non un bon échange, mais à premier abord, cela regarde bien. Et puis, ce n'est après tout qu'une autre étoile qui est venue et repartie... et la terre a continué de tourner!

Bonne Semaine!




Gardienne désirée pour enfant de 2 1/2 ans dans le quartier St-Thomas. Téléphone: 469-2064.

Je fais présentement une recherche en profondeur concernant l'historique de la "crèche de l'enfant Jésus" et de son évolution au fil des siècles à travers le Canada. Si vous possédez de l'information, des références ou de la documentation à ce sujet, s.v.p. communiquez avec: Jacques Blain, C.P. 1175, Nicolet, P.Q. J0G 1E0.

Chambre et pension - prix à discuter- #17, 2024 - 57e rue. Téléphone: 450-1256.

Gardienne désirée pour enfant de 2 1/2 ans. Quartier St-Thomas. 469-2064.

A vendre 2 poupées "Cabbage Patch" (garçons - neuves) $40. chacune. Téléphonez au 476-5807.

Je cherche une occasion pour aller à Montréal, entre le 15 et le 19 décembre. Je partagerais les frais du voyage et je conduirais, si nécessaire. Contactez Jean au 463-6401 après 18 h 00.

Recherche gardienne 5 jours par semaine du lundi au vendredi de 8 h 00 à 9 h 00 et de 3 h 30 à 5 h 30. Pour de plus amples renseignement communiquez au 461-0451 ou 422-2912 dans les environs de l'école Frère Antoine.

Je serais intéressée à prendre tout travail de conciergerie. Je préférerais travailler avec des personnes francophones. Si vous avez besoin d'un concierge, appelez Mme Aubert au 433-9376.

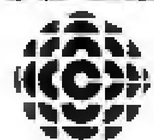
A vendre - aspirateur Advance Low Boy Commercial. Demande 125$ 488-9478.

A vendre un col de renard bleu (2 ans) de très belle qualité et en très bonne condition. Egalement à vendre un manteau gris pure laine, grandeur huit ans pour dames. A vendre ensemble ou séparément. Le prix d'achat était de $450. mais laisserais à moitié prix. Téléphonez à: 468-1442.

A vendre un jeu intélévision avec une cassette $100.000. Communiquez au 476-5807.







# CBXFT cette semaine

**Samedi 22 décembre**

07h30 Les contes de la forêt verte
08h00 Belle et Sébastien
08h30 Passe Partout
09h00 Astro le petit robot
09h30 Candy
10h00 Les mystérieuses cités d'or
10h30 Les contrebandiers
11h00 Les Héros du samedi
12h00 La semaine parlementaire à Ottawa
13h00 D'hier à demain
14h00 Ciné famille
16h00 Les Schtroumpfs
17h00 Le monde de Disney
18h00 Le téléjournal
18h05 Impact
19h00 La soirée du hockey:
21h00 Raid le capteur de folies
22h30 Téléjournal
22h50 Le Régional
23h00 Télé-sélection
Un aller simple

**Dimanche 23 décembre**

07h30 Petit Castor
08h00 Dématan la petite grenouille
08h30 Passe Partout
09h00 Michou et Pilo
09h30 Les Fables d'Europe
09h45 Les paraboles
10h00 Le jour du Seigneur
11h00 Football américain:
13h30 Prince Noir
14h00 Le grand prix du siècle
15h30 Magazine de la semaine verte
16h30 Entre les lignes
17h00 Second regard
18h00 Téléjournal
18h05 Science réalité
19h00 Terre humaine
19h30 Les beaux dimanches: Superstar
20h30 Téléjournal
21h30 Jean-Paul II au Canada
22h58 Marionnettes
22h45 Ciné Club: Orphée

**Lundi 24 décembre**

09h45 A votre rythme
10h00 Passe Partout
10h30 Félix et Ciboulette
10h45 Tape Tambour
11h00 Rien que pour vous
11h30 Virulysse
12h00 Première édition
12h05 Fariboles
12h30 Chants de Noël
13h31 Histoires d'hier et d'aujourd'hui
14h31 Le chant
16h00 Bobino
16h30 Les Schtroumpfs
16h50 Club Astro
17h00 La crèche du village
18h00 Ce soir
18h30 A guichets fermés:
19h00 Réveillon
19h30 Poivre et sel
20h00 La bonne aventure
20h30 La vie promise
21h00 Fantaisie sur glace
22h00 Téléjournal
22h21 Le point
22h58 Nouvelle du sport
23h08 Christus Natus
01h15 Paris au bord des lèvres

**Mardi 25 décembre**

08h45 A votre rythme
09h00 Passe Partout
09h30 Félix et Ciboulette
09h45 Tape tambour
10h00 Messe de minuit: de Bethléem
11h15 Ma soeur la terre
11h30 Le Père Noël
12h00 De bien belles choses
12h30 Tintin et le mystère de la toisons d'or
14h31 Cinéma: Le grand prix du siècle
16h00 Bobino
16h30 Minibus
17h00 La crèche de Noël
17h30 Le Tisserand
18h00 Voeux provinciaux
18h15 L'espion de Noël
18h30 Phare ouest
19h00 Grand Papa
19h30 101 ouest, Avenue des Pins
20h00 Monsieur Le Ministre
20h30 La bonne aventure
21h00 La planète magique
22h00 Téléjournal
22h22 Rencontres
22h51 Cinéma: Chantons sous la pluie

**Mercredi 26 décembre**

09h45 A votre rythme
10h00 Passe Partout
10h30 Félix et Ciboulette
10h45 Tape tambour
11h00 Zig Zag
11h30 Pacha
12h00 Première édition
12h05 Fariboles
12h30 Cinéma: Tintin et les oranges
14h31 Le temps de vivre
16h00 Bobino
16h30 Au jeu
17h00 Fraggle rock
17h30 Du tac au tac
18h00 Nouvelle nationale
18h05 Film au téléciné
18h30 A guichet fermé d'Edmonton
Allo! Allo!
19h00 Le vagabond
19h30 Le parc des braves
20h00 Pour une chanson
21h00 Dallas
22h00 Téléjournal
22h17 Le point
23h00 Reflets d'un pays
24h00 Cinéma:

**Jeudi 27 décembre**

09h45 A votre rythme
10h00 Passe Partout
10h30 Félix et Ciboulette
10h45 Tape tambour
11h00 Question de droit
11h30 Les fantômes du château
12h00 Première édition
12h05 Fariboles
12h30 Cinéma: Je te tiens, tu me tiens, par la barbichette
14h31 Cinéma: La bible
16h00 Bobino
16h30 Trebouldon
17h00 Légende du monde
17h30 La vie secrète des animaux
18h00 Ce soir
18h30 Pile ou face de Vancouver
Mme Guévremont vs M. Lemoine
19h00 Génies en herbe
19h30 Court circuit
20h00 Les grands films: Déviation mortelle
21h59 Sports Alberta
22h05 Le téléjournal
22h25 Le point
23h00 A première vue
23h30 Cinéma: Cousin, cousine

**Vendredi 28 décembre**

09h30 Sur le bout de la langue
09h45 A votre rythme
10h00 Passe Partout
10h30 Félix et Ciboulette
10h45 Tape Tambour
11h00 Les ateliers
11h30 Légendes indiennes
12h00 Première édition
12h05 Fariboles
12h30 Cinéma: L'odyssée des sept orphelins
14h30 Télé-feuilleton: Maîtres et valets
15h30 Prince Noir
16h00 Bobino
16h30 Ulysse 31
17h00 Télé 5: Sans famille
18h00 Ce soir
19h00 A première vue
19h30 Vivre à trois
20h00 Hors série: Sara Dane
21h00 Déjà 20 ans
21h59 Sports Alberta
22h05 Téléjournal
22h29 Le point
23h00 Cinéma: Mon nom est Bulldozer

## à Fort McMurray

# Suzanne Thibaudeau quitte son poste

par Claudette Rideout

Pour des raisons de santé Mme Thibaudeau doit quitter son poste d'agent de développement pour l'ACFA de Fort McMurray.

Par son poste et durant plus de 6 ans, elle s'est dévouée au sein de tous les comités. Travaillant sans arrêt avec des bénévoles, prenant part aux activités, répondant amicalement au public en général, se dépensant entièrement pour les besoins de tous à l'ACFA.

Pleine de ressources elle a apporter à l'ACFA la motivation et l'encouragement qui en fait aujourd'hui un lieu où il fait bon se regrouper.

Il est à souhaiter qu'après quelques mois de repos, elle reviendra nous aider à continuer le travail qu'elle a commencé.

Au début de janvier 1985, l'ACFA remplacera Mme Thibaudeau par Margot Chabot, celle-ci secrétaire au centre depuis un an, connait les dossiers en cours. Margot jeune, compétente et dynamique selon plusieurs fera en sorte de continuer la bonne marche de l'ACFA pour la satisfaction de tous.

L'accord a été unanime sur ce choix qu'on dit "réfléchi".

La radio française à Fort McMurray

# Une nouvelle étape est franchie

par Claudette Rideout

Après avoir discuté d'un poste de radio en français à Fort McMurray, depuis déjà plusieurs mois le comité du membership et de la communication de l'ACFA de Fort McMurray peut finalement annoncer que la station française sera en opération dans un bref délai.

Au début des pourparlers on demandait au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications (C.R.T.C.) de pouvoir capter le poste C.B.O.F. FM. Ce poste français d'Ottawa offre un choix de musique varié de tout genre et c'est un besoin pour Fort McMurray.

Ce mois-ci le comité de la communication appuie la demande et fait intervention en faveur du C.R.T.C.. Mais voilà que cette semaine Daniel Couture président du Membership et communication a parlé avec Phil Jones et a reçu l'approbation de celui-ci pour une nouvelle station française à Fort McMurray et qui devrait débuter prochainement.

Il s'agit de la station C.B.C. radio Canada Montréal FM. Stéréo.

Tout va pour le mieux, car désormais une musique F.M. de qualité sera présentée pour combler tout les goûts.

# Echos de Rivière-la-Paix

par Simone Laberge


De gauche à droite: Roland Lapointe, Robert Guérin, René Garant, René Roy et Gaston Mike, administrateurs.

## Falher Alfalfa a réussi à vendre toute sa production de luzerne

"Sans la qualité de notre produit, la luzerne, notre plus grosse année de production ne pourrait être considérée comme un succès pour notre entreprise".

On peut résumer ainsi le rapport présenté par René Roy, gérant général du plan de deshydratation de Falher Alfalfa à l'assemblée d'information des actionnaires et leurs épouses tenue le 3 décembre dernier.

M. Roy qui revient d'un voyage d'affaires au Japon informe l'assemblée qu'il existe présentement un surplus d'ingrédient d'alimentation du bétail au Japon et à travers le monde. Ceci est causé par plusieurs facteurs, mais principalement par le Marché commun européen qui a coupé sa production de lait de 25%. Cette coupure de lait change ainsi des pays importateurs en pays exportateurs, de surplus, et à prix réduits.

"Cette situation amène d'autres pays a coupé leurs prix", de dire M. Roy.

"Prenons par exemple l'Indonésie qui traditionnellement vendait son tapioca en Europe, se voit actuellement dans l'obligation de trouver d'autres marchés. Pour maintenir sa balance de paiement l'Indonésie force le Japon a acheté de ce produit. Le Tapioca a la valeur nutritive du blé d'Inde et se vend 40.$ la tonne mois cher."

"La Chine exporte du blé d'Inde au Japon pour la première fois, de poursuivre M. Roy. Ces transactions se font en dessous du prix du blé d'Inde de Chicago. Il semble certain que la Chine pourra graduellement utiliser ses surplus à mesure que le standard de vie de sa population s'améliorera.

"Le Japon, l'Indonésie, les Philippines et les Etats Unis sont au prises avec des surplus de résidus de la fève de soya. Cet aliment est très riche en protéine et constitue une compétition sérieuse à notre produit de luzerne...

"Tous ces facteurs rendent la situation du marché très difficile. En général les courtiers d'importation ont tendance à couper leur commande, à retarder les livraisons ou tout simplement à annuler leur contrat.

"Nous pouvons nous considerer très chanceux que notre plan Falher Alfalfa ait réussi à tout écouler sa production de Luzerne '84, soit 45,000 tonnes.

Ceci a pu se faire grâce à la réputation du groupe de producteurs avec lequel notre usine est associée pour la vente. Cette réputation a été bâtie au cours des années par une consistance dans la qualité et les quantités de produits, et c'est ainsi que nous la garderons", de conclure M. Roy.

## Un peu de joie pour les foyers dans le besoin


Le Comité d'administration du MFC '85 de Girouxville. 1ère rangée: Annette Blanchette, Doris Dumont, Thérèse Bégin. 2e rangée: Yvonne Tremblay, Doris Ouellet, présidente; Jocelyne Rochon, secrétaire; Jeannine Guérette, vice-présidente.

Le Mouvement des Femmes chrétiennes (MFC) de Girouxville a pris comme action collective et communautaire au cours du mois de décembre d'offrir des dons quelconques, des cadeaux (enfants et adultes) des vêtements, des conserves ou toute chose qui pourraient apporter un peu de joie au cours des fêtes au sein des familles, ou foyer dans le besoin.

Cette décision a été prise au cours de l'assemblée annuelle du Mouvement des Femmes Chrétiennes tenue le 4 décembre, où plus de trente dames étaient présentes.

Tous ces dons seront d'abord présentés avec les offrandes au cours de la cérémonie liturgique de chaque dimanche de l'Avent et ensuite ils seront acheminés au bureau de l'Entraide Communautaire qui verra à la distribution.

Le M.F.C. a aussi organisé le "Brunch" paroissial qui a eu lieu le 9 décembre après la messe. Ce fut une réussite, plus de 200 personnes ont fait honneur aux délicieux mets, tourtières, fèves au lard, salades diverses qui constituaient un vrai festin.

# Par ci par là

## Saviez-vous que:

### Ciné-club de Tangent

Les Daltons en Cavale sera le film comique présenté au Ciné-club de Tangent le 23 décembre à 13 h. A 15 h ce sera la venue du Père Noël. Cette fête est organisée par la Chambre de Commerce de Tangent en collaboration de l'Unifarm Local et du Comité de Parents. Bienvenue à tous.

### CHFA à Girouxville

CHFA diffusera la Messe de Minuit cette année de l'église de Girouxville. La programmation commencera à 23 h 30 par une émission d'une demi-heure de chants et de musique, ensuite suivra la messe...

### Préparation des futurs époux

Douze couples mariés ont assisté à un séminaire en vue de se préparer à assister des futurs couples au mariage. Chaque couple (Leader) recevra chez-lui au cours de l'année un ou deux couples aspirants au mariage. Ensemble ils partageront l'expérience de leur vie, ils parleront de l'organisation d'un foyer, de l'éducation des enfants, des budgets, de tout ce qui entoure la vie du couple.

Depuis quelques années cette nouvelle formule semble prendre de la popularité par rapport à celle des cours traditionnels de préparation au mariage.

Lise Veillette, la coordonnatrice du Service Bureau Familial a organisé cette rencontre qui a eu lieu à Eaglesham les 13 et 14 novembre dernier.

### A Falher une bibliothèque communautaire

La ville de Falher a maintenant sa bibliothèque communautaire. Le Conseil de Ville vient de signer une entente avec la Commission Scolaire de Falher (Falher Consolidated School Board) à cet effet.

Dans le but d'obtenir quelque 25,000$ du MCR "Major Cultural/ Récréation" la Commision scolaire a offert à la ville de faire de la nouvelle librairie un service pour toute la communauté.

La librairie fait partie de la nouvelle aile de l'école Routhier qui a été récemment construite au coût de 234,000$. L'inauguration officielle aura lieu au début '85.

### Société Agricole de Smoky River

Au cours de sa soirée annuelle, la Société Agricole de Smoky River a fait la remise des trophées et des prix à tous les gagnants de l'Exposition Agricole de 1984.

Il a eu 144 gagnants dans les diverses catégories et 5,000$ ont été remis en prix en plus des trophées. Ce sont les commerces de la région qui ont gracieusement offert tous ces prix et trophés.

A cette occasion des bourses d'études (250.$ chaque) ont été remises à deux étudiants en récréation. Les heureuses gagnantes sont Sue Laberge et Dolores Maisonneuve.

Le nouveau comité de direction a aussi été élu, en tout une soixantaine de représentants des localités du district de Smoky River. L'Exécutif est composé de: Armand Cloutier, président; Hilas Dion, 1e vice-président, Dave Champion, 2e vice-président.

Le tout a été clôturé par un souper pris en commun, genre "A la fortune du Pot", qui a eu lieu le 1er décembre au Guy Donnelly Sportex.

# Le Club des pionniers

Donnelly - Hommages et remerciements au Club des Pionniers de Donnelly, qui, semblable à des Grand Parents aimants, sait continuellement choyer ses petits enfants en leur offrant des cadeaux... C'est à peu près en ces termes que le Conseil d'Administration de la Société Historique et Généalogique de Smoky River (SHGSR) a voulu exprimer sa profonde gratitude et reconnaissance de la part de toute jeune société (leur petite fille) pour les généreux dons reçus.

D'abord la SHGSR a reçu 60,000$ l'an dernier, somme qui sera affectée à la construction d'un centre de recherche. Il s'agissait d'un "matching grant" pour pouvoir obtenir des fonds de d'autres sources. Ensuite pour l'achat des filières, le Club était encore là généreux: 2,500$. Et voici maintenant 10,000$ qui servira à l'organisation d'un système informatique pour les archives de la Société, (deux ordinateurs). Et ce n'est pas fini, après entente entre les deux parties, le Club des Pionniers donnera les recettes de six mois de bingo durant l'année.

Un administrateur en particulier a voulu rendre un hommage spécial au Club des Pionniers de Donnelly en disant: "Ce groupe de concitoyens d'âge d'or sait prendre encore une part très active au sein de sa communauté. C'est d'ailleurs à ce signe que l'on reconnaît que ces membres ont été des bâtisseurs... autrefois, c'est avec leurs bras qu'ils ont bâti leur paroisse, qu'ils ont développé leurs terrains... aujourd'hui, les forces physiques ayant diminuées, ils ont trouvé un moyen très ingénieux pour pouvoir encore apporter un apport des plus précieux et très efficace au développement communautaire de leur paroisse et de la région.

"Le Club des Pionniers de Donnelly passera à l'histoire pour avoir été le pivot fondamental qui permettra, dans un avenir rapproché, la construction d'un centre de recherche pour la région, lequel apportera à toute la population un élément de culture inestimable."

# A Rivière-la-Paix

par Simone Laberge



Sur la photo on reconnait à gauche Mme Michèle Lehardy, coordonnatrice de la Commission culturelle de l'ACFA provinciale et M. Alfred Canuel, président de l'ACFA régionale de Rivière-la-Paix.

## Former nos artistes

Former un Comité Culturel Régional, former des promoteurs de spectateurs dans la région, dans les paroisses, aider à former des artistes par des sessions de formation, ce sont les sujets discutés au cours d'une rencontre avec Michèle Lehardy, coordonnatrice de la Commission Culturelle de l'Association Canadienne-française de l'Alberta (ACFA).

Madame Lehardy est venue offrir ses services au niveau culturel, si nous en avons besoin... Elle en est à son deuxième voyage à Rivière-la-Paix et elle dit avoir droit à un autre... Michèle possède de nombreuses qualifications dans le domaine artistique et elle peut offrir des sessions d'animation formatrice pour les artistes de chez-nous. Cette session pourrait bien avoir lieu assez tôt en '85.

Michèle espère aussi former des artistes qui non seulement se produiraient chez-eux, mais qui pourraient aller vendre leur produit en province et même en dehors de l'Alberta.

"Dans toute la province, dit-elle, j'ai rencontré des artistes qui ont vraiment du talent, tout ce qu'ils ont besoin, c'est d'être encouragés, guidés, dirigés, acquérir un peu d'audace et ajouter beaucoup de pratique, deux heures par jour, c'est pas trop."

Les intervenants qui ont assisté à cette rencontre, organisée par l'ACFA régionale le 11 décembre, en ont profité pour demander plein d'informations concernant différents aspects de certaines activités culturelles régionales.

## Ils nous ont quittés...

**Marie Régine Trudeau** est décédée le 7 novembre à l'âge de 69 ans. Elle est née à Nickham, Québec. Elle est arrivé dans la région, à Jean Côté en 1972. En 1934 elle a épousé L.P. Girard, ce dernier est décédé en 1966. Régine épousa par la suite Jean Louis Trudeau.

Elle laisse pour pleurer son départ, ses fils: Paul A., Maurice, Hubert, Marcel, ses filles, Annette, Lucille, Victoire, Gilberte, Hélen et 31 petits enfants et 13 arrières petits enfants. Le service et la sépulture ont eu lieu en la paroisse de Girouxville.

**J.R. Turcotte** de Falher nous a quité le 8 novembre à l'âge de 88 ans. M. Turcotte est né à Ste-Cyrille, Québec. Il est arrivé dans la région en 1929, en 1933 il épousa Lucienne Brian. Il laisse son épouse Lucienne, sa fille Doris et son fils René, neuf petits-enfants et sept arrières petits-enfants. Le service et la sépulture ont eu lieu en la paroisse Notre Dame de Falher.

**André Albert Gendron** de Falher est décédé le 14 novembre à l'âge de 72 ans. M. Gendron est né au Québec, à St-Damasse. Il est venu s'établir dans la région en 1954. Il laisse après lui sa femme Alma, ses filles Danielle et Gaétanne, ses fils Eddy et Gaéten. C'est à Falher qu'ont eu lieu le service et la sépulture.

**Laurent Brassard** de McLennan est décédé le 15 novembre à l'âge de 74 ans. M. Brassard est né à la Tuque, Québec. Il est arrivé dans l'ouest vers les année '30. En 1942 il épousa Anne Yakymyshyn. Il laisse dans le deuil, son épouse et cinq enfants, Richard, Raymond, Bernard, Anita et Diane et 13 petits enfants. Le service funéraire et l'inhumation ont eu lieu à la paroisse de McLennan.

**Kevin Maure** est décédé à l'âge de 14 ans. Il était le fils de Benoit Maure et d'Annette Labrecque. Les funérailles ont eu lieu à l'église de Falher. Les officiants étaient: Pères: Oscar Pinard et Clément Richer. Kevin fréquentait l'école G.P. Vanier. Tous les étudiants de 7e, 8e et 9e années sont venus assister à la messe d'adieu pour lui rendre un dernier respect.

**Paul Gagnon** de Guy est décédé subitement le 23 novembre à l'âge de 61 ans. Il est né à Terrebonne, Québec. Il est arrivé dans l'ouest en '31. En 1937 Paul; il s'établit à Guy où il y passa sa vie. Il épousa en 1946 Alberta Desfossés. Paul laisse pour pleurer son départ, sa femme Alberta et ses douze enfants. Paul a été très impliqué dans la vie politique et le sport.

A toutes ces familles éprouvées par le départ de l'un des leurs, le FRANCO offre ses plus sincères condoléances.



## Message de notre archevêque

"Je vous souhaite un JOYEUX NOËL rempli de Lumière intérieure. Que vos âmes rayonnent de cette clarté afin que tous vous reconnaissent comme les vrais disciples du Christ-Sauveur..."

"Je vous souhaite aussi une BONNE et SAINTE ANNEE 1985, une heureuse année malgré les difficultés qu'elle présentera à chacun de nous. Notre bonheur réside au fond de nos coeurs; c'est là que l'on doit le chercher. On semble être heureux extérieurement surtout si on ne manque de rien, mais souvent on est plus malheureux parce qu'on comprend mal où se trouve le vrai bonheur".

"Pour tous mes prêtres, mes collaborateurs et collaboratrices, et les laïques si dévoués dans nos diverses paroisses et missions, je demande les bénédictions du Seigneur, et je prie Sa Sainte mère de vous guider tous et toutes vers la Lumière qui est Son Fils."

**Votre Pasteur,**
**Henri Légaré, o.m.i.**

**Première en Alberta:**

# Cours en français par téléconférence

par Claude Roberto

Encore une fois, la Faculté Saint-Jean d'Edmonton met sur pied un projet avant-gardiste: dès janvier 1986 des cours par téléconférence pour la première fois accessibles en français à travers toute la province.

"La méthode d'enseignement est basée sur l'interaction dynamique de groupe et la participation active des étudiants," explique le Dr. Jean Watters, directeur du Centre de l'éducation permanente de la Faculté Saint-Jean.

Certains cours seront offerts en collaboration avec le Centre Vocationnel de Grouard et avec l'Université d'Ottawa. Plusieurs institutions, dans les zones de Rivière-la-Paix, Falher, Grouard, Bonnyville et Calgary, recevront ces cours.

Chaque région aura un animateur, qui ne sera pas un spécialiste du sujet enseigné, pour diriger une discussion sur place après la retransmission. A la Faculté Saint-Jean on donnera un cours régulier en face des étudiants. Le son sera transmis aux autres institutions grâce à un pont électronique situé à High Prairie.

"Au début nous devions nous concentrer sur le nord de la province. Mais l'Université de Calgary et le Conseil français de cette ville nous ont demandé de se brancher sur Edmonton," précise le Dr. Jean Watters. Fred Dumont, le seul francophone président d'une institution albertaine post-secondaire, le Centre Vocationnel de Grouard, a apporté beaucoup de collaboration à toute l'entreprise, toujours selon Jean Watters.

Le cours CUME 458, sur l'enseignement du français en immersion, sera offert par une équipe de professeurs sous la direction du Dr. Claudette Tardif (Faculté Saint-Jean). Il fera appel à divers spécialistes en éducation de l'Alberta et de la Saskatchewan.

Et deux autres cours, CUME 444 sur l'ordinateur en éducation et PSED 499 sur l'éducation de l'enfant en difficulté, seront donnés à Edmonton conjointement avec l'Université d'Ottawa.

A noter que les frais d'inscription seront minimes. La plupart des enseignants suivent ces cours ont droit à un remboursement grâce à un octroi du gouvernement provincial. Au printemps, débutera un programme de grammaire avancée sous la direction du Professeur Gérard Guénette (Faculté Saint-Jean).

Les avantages de ces cours? "Le système par téléconférence est une formation à distance avec des taux d'abandon minimes par comparaison avec les cours par correspondance," souligne Jean Watters.

"Avec le moyen de téléconférence, les étudiants n'éprouvent en effet aucun sentiment d'abandon. De plus ils n'ont pas besoin de se déplacer à Edmonton et ces cours répondent aux nécessités des populations rurales."

En 1981 l'Université de Calgary mettait sur pied les premiers cours par téléconférence en anglais en Alberta. Et c'est en 1965 aux Etats-Unis à l'Université du Wisconsin que le système est né.

Quant à l'avenir... La Faculté Saint-Jean travaille avec d'autres institutions de la province pour simplifier le réseau de lignes et réduire les frais d'interurbains. "Espérons aussi, termine Jean Watters, que l'expérience va nous aider à convaincre l'Université de l'Alberta de la nécessité de développer ce système pour rejoindre les 62,500 Franco-albertains dispersés aux quatre coins de la province".

Pour renseignements supplémentaires: s'adresser au Centre de l'éducation permanente, Faculté Saint-Jean, au 468-1254.





## la blague du jour

Vous avez fait 2 kilomètres à cause de cet imprimé, facteur ?

Que voulez-vous, c'est mon métier !

Ne serait-il pas plus simple d'envoyer le courrier par la poste ?

# Ici Edmonton

## Rencontre régionale - Edmonton - Dossier économique

Pour faire suite au Colloque provincial en développement économique, l'ACFA régionale d'Edmonton a formé un comité qui s'est chargé d'organiser une session de travail sur les actions concrètes à entreprendre à Edmonton. Cette première session de travail est prévue pour le 16 février à 13 h 00, au Centre de rencontre de l'ACFA - 9542 - 87e rue.

Les buts de cette rencontre:
- se connaître
- se supporter les uns autres
- se créer un organisme qui nous renforcirait et nous donnerait de la crédibilité, de la force, de l'exposition dans le domaine économique.

L'orateur invité sera M. Jim McCool, responsable du membership à la "Edmonton and District Chamber of Commerce".

On espère accueillir plus de cinquante personnes d'affaires, commerçants, professionnels et gens de métier.

Pour réserver votre place s'il-vous-plaît, contactez le bureau de la régionale en signalant le 469-4401.

## Concert exceptionnel

suite de la page 1

jeune artiste pleine de talent.

Dans la deuxième partie du spectacle Mlle Baril fait usage de petits instruments lui permettant d'arriver à faire différents sons. Dans la danse des insectes nocturnes (La Couronne d'Ariane) Gianetta nous fait entendre plusieurs petits insectes, comme le maringouin par exemple. Les spectateurs sont sortis de ce concert tout émerveillés d'avoir vu et entendu un concert de harpe aussi varié et aussi rempli d'heureuses surprises.

### Emission réseau

Cette émission radio sera diffusée à l'échelle du pays sur bande MF le 31 décembre prochain, tandis que CHFA diffusera ce concert le samedi 29 décembre à 11 heures.

Selon M. Denis Collette, directeur du poste CHFA, c'est grâce à des fonds obtenus du réseau de Radio Canada que fut réalisé ce concert. Chaque année Radio-Canada entreprend la réalisation d'un certain nombre de concerts avec des artistes professionnels. Etant donné que CHFA célébrait cette année son 35e anniversaire Radio-Canada a demandé à CHFA de produire cette émission pour le réseau.

Ce concert a donc été une dernière activité pour marquer le 35e anniversaire de CHFA. On se souvient des émissions radio réalisées avec les artistes franco-albertains qui ont atteint leur point culminant avec une émission de télévision diffusée à l'antenne de CBXFT CHFA, également pour marquer son anniversaire, a diffusé de différents endroits, dont le manoir St Joachim à Edmonton tout récemment et à l'ACFA de Calgary il n'y a pas longtemps.

### Les ancêtres

Parmi les invités de marque à ce concert il y avait quelques uns des pionniers de la première heure et aussi certains employés dont les années de services commencent à se faire nombreux. Mentionnons M. Bernadin Gagnon qui a été longtemps directeur du poste CHFA du temps de l'entreprise privée qui comptait énormément sur ses talents de vendeur pour permettre au poste de survivre.

Parlons aussi de M. Gabriel Paradis, premier discothécaire du poste qui prêtait ses nombreux talents pour servir à l'occasion d'annonceur, de technicien, d'écrivain et on en passe.

Il ne faudrait pas oublier M. Normand Fontaine qui a agi comme maître des cérémonies pour ce concert, annonceur depuis belle lurette. On se souvient du "Ranch 680" et des émissions classiques que Normand a eu le plaisir d'animer.

Qui pourrait oublier l'énergique André Roy qui animait "Salut les Copains" en début de soirée et qui, chez la jeunesse du moins faisait compétition aux postes de radio les plus populaires d'Edmonton.

L'auteur du présent article pourrait vous en dire plus long sur CHFA ayant lui-même oeuvré comme annonceur à temps partiel pendant ses études, mais il ne voudrait pas perdre ses amis. Enfin, joyeux anniversaire CHFA, on t'en souhaite bien d'autres.




## Nominations

Le comité de nominations de l'ACFA régionale d'Edmonton désire informer ses membres que les postes suivants devront être comblés à l'assemblée annuelle du 27 janvier 1985:

- président(e)
- 2 vice-président(e)
- trésorier
- secrétaire
- président(e) des comités

Sports,
Centre de rencontre
Centre récréatif
Membership
Spectacles
Socio-culturel
Camps Soleil

Toute personne intéressée à poser sa candidature est priée de la soumettre, avec 2 signatures à l'appui, et nous l'apporter au bureau de la régionale, 9542 - 87e rue, Edmonton.

## ACFA régionale d'Edmonton

## Contractuel(le) demandé(e)

On recherche l'aide d'une personne connaissant très bien la population francophone d'Edmonton pour effectuer un travail d'animation auprès des parents dans le cadre d'un projet en éducation de l'Association.

- Temps partiel
- Bien rémunéré

Contacter: Agathe Gaulin au bureau de

**l'ACFA**
**9542 - 87e rue**
**Edmonton, Alberta**
**T6C 3J1**
**Tél.: 469-4401**

## Les Chantamis

La Chorale des Chantamis, sous la direction de M. Laurier Bisson, présentera un concert de Noël le 23 décembre, au Musée Provincial à 14 h 00.

Entrée libre

Bienvenue à tous!

## Voyage de ski

Le comité des sports de l'A.C.F.A. régionale d'Edmonton organise un voyage de ski à Marmot Bassin, Jasper, la fin de semaine du 22 au 24 février 1985.

Départ le vendredi, 22 février vers 17 h 00, des bureaux de l'ACFA régionale, 9542 - 87e rue et retour le dimanche, 24 février pour arriver au même endroit vers 21 h 30.

Le coût est de 120 $ par personne, ce qui comprend:
- 2 nuits au Lobstick Lodge;
- Le transport (aller-retour) par autobus
- Les monte-pentes pour deux jours.

et le coût est de 98$ pour les personnes ne désirant pas faire de ski alpin.

Il faut réserver votre place dès maintenant. Un dépôt de 50$ est requis avant le 31 décembre 1984.

Pour plus d'informations, appelez Suzanne au 469-4401.

## Cours pré-natals

Ces cours seront donnés à partir du 14 janvier jusqu'au début mars 1985, à raison d'un cours par semaine.

DUREE: 8 semaines

COUT: $40

Pour toutes les futures mamans intéressées, veuillez appeler Chantal au 483-1622.

**La gendarmerie royale du Canada à Fort McMurray**

# Certains officiers sont francophones

**par Claudette Rideout**

Quelques renseignements sur la gendarmerie Royale du Canada fournis par Jean Paul Potvin.

Il y a en effet quatre constables francophones à Fort McMurray et l'un d'eux est toujours en service à l'exception des périodes de vacances ou pour des cas de maladie. Ces quatre constables qui font la patrouille sont Jean-Paul Potvin, Peter Anctil, Maureen Marcoux et Daniel Malo.

Il y a également une secrétaire réceptionniste française du nom de Gisèle Cormier que l'on peut rejoindre 5 jours par semaine de 9h à 17 h. Après ces heures il y a le "Phone Patch" d'où l'on vous réfère à une auto patrouille où il y a un policier français. Cependant ce service est public et peut être entendu par certains média.

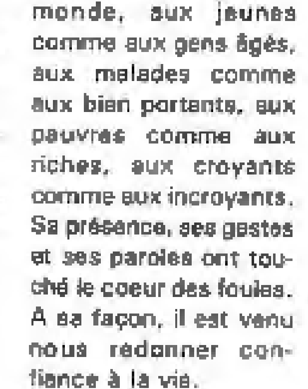
En plus certains autres constables peuvent fournir des informations en français. C'est de notre privilège de les demander. Il s'agit de Robert Cameron constable section investigation, Walter Coles caporal-quart de travail C, Roy Kuzyk gendarme, Wayne Moesman Caporal quart de travail A, et B. Felkner membre civil.

# A Noël, célébrons la vie

**Message de Noël de Mgr. John Sherlock, président de la Conférence des évêques catholiques du Canada.**

Cette année, comment se préparer à la fête de Noël sans avoir à l'esprit le récent voyage de Jean-Paul II au Canada. Son passage parmi nous a stimulé les valeurs humaines et spirituelles d'un grand nombre, tout en nous donnant l'occasion d'approfondir notre solidarité en l'Eglise et dans la société. Il est venu raviver notre foi et notre espérance et nous proposer comme toujours un amour inconditionnel pour Dieu et le prochain.

Son message, il l'a adressé à tous le monde, aux jeunes comme aux gens âgés, aux malades comme aux bien portants, aux pauvres comme aux riches, aux croyants comme aux incroyants. Sa présence, ses gestes et ses paroles ont touché le coeur des foules. A sa façon, il est venu nous redonner confiance à la vie.



Le comportement de cet homme, est-il nécessaire de le souligner, découle d'une vie éminemment spirituelle. Il est homme de foi, homme de Dieu, de ce Dieu amoureux et miséricordieux qui, à Bethléem, a voulu venir habiter parmi nous.

L'exemple de Jean-Paul II nous convie nous aussi à nous tourner vers les autres que ce soit en visitant les malades, les personnes âgées ou celles qui souffrent de solitude. Il nous invite aussi à une présence plus active au sein de nos familles respectives, et à une attention toute spéciale envers ceux et celles qui sont dans le besoin. Aux niveaux national et international, plusieurs personnes travaillent à la création de communautés fondées sur la justice sociale. Voilà une autre forme de solidarité humaine qui exprime notre croyance en Dieu et manifeste sa présence parmi nous. Par cette aide au prochain, nous reconnaissons la valeur et la dignité de la vie humaine. Bien plus, nous reconnaissons l'amour de Dieu pour chacun et chacune d'entre nous.

Dans ce contexte, Noël apparaît donc comme une occasion unique pour parler du don et de la vie. Par amour, Dieu nous a donné son propre fils, Jésus de Bethléem. Il nous a fait la promesse d'une nouvelle vie. A nous maintenant de l'accueillir et d'ouvrir très grand notre esprit et notre coeur.

Noël, c'est l'occasion de voir si nos gestes, nos paroles ou nos cadeaux sont vraiment signes du don de nous-mêmes aux autres. C'est l'occasion d'évaluer si, en tant que personne ou famille, nous favorisons et célébrons la vie humaine au coeur de notre quotidien.

Notre monde a besoin que Noël l'interpelle. Il a besoin de cet élan d'amour et de cet appel au don généreux de soi-même. L'appel que nous lancent les pauvres et ceux qui souffrent autour de nous, celui des victimes de la sécheresse qui sévit présentement en Afrique, voilà autant d'occasions qui nous incitent à la générosité et au dépassement personnel.

Le don de soi comporte pour ainsi dire deux aspect complémentaires. D'une part, il apporte le réconfort à ceux et celles qui sont dans le besoin; d'autre part, il sensibilise la personne qui donne au partage et au vrai sens de Noël. A ce point de vue, ne se trouve-t-on pas doublement enrichi? Que la fête de Noël soit pour vous tous une célébration de foi. Qu'elle soit aussi la célébration du don et de la vie.







Travaux publics Canada — Public Works Canada

## Appel d'offres

LES SOUMISSIONS CACHETEES adressées à l'agent des finances et de l'administration, Travaux Publics Canada, 2221 Hanselman Court, SASKATOON, Saskatchewan, S7L 6A8, téléphone 975-4672, seront reçues jusqu'à la date limite et l'heure indiquées.

**DESCRIPTION:**

**Société canadienne des postes**
**Service de nettoyage et de garde**
**Immeuble du Gouvernement du Canada**
**Lloydminster, Saskatchewan**

Date limite: **15h (HNC) le 11 janvier 1985**

Dépôt: **aucun**

On peut obtenir les documents de soumission du département des Travaux Publics à l'adresse ci-haut mentionnée.

NOTE: Pour que leurs soumissions soient étudiées, les soumissionnaires éventuels doivent participer à une réunion d'information et une inspection des lieux. Il n'y aura qu'une seule réunion pour tous les soumissionnaires, dans la salle de conférences du centre d'emploi du Canada, immeuble du bureau de postes. Chaque contractant ne peut déléguer que deux représentants.

Ceux qui désirent y assister doivent communiquer avec:

**Jim Lindenbach**
**975-4656 (Saskatchewan)**

avant la date indiquée.

**INSTRUCTIONS**

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Canada



Travaux publics Canada — Public Works Canada

## Appel d'offres

LES SOUMISSIONS CACHETEES pour les projets ci-après mentionnés, adressées au Chef, Politique de Contrat et Administration, Travaux Publics Canada, salle 200, 9925 - 109e rue, Edmonton, Alberta, T5K 2J8, téléphone (403) 420-3213, seront reçues jusqu'à 11 h 30 (HNR) à la date limite spécifiée. Les documents de soumission sont disponibles des bureaux du département en liste, sur paiement du dépôt demandé.

**PROJETS**

**No. 000901 - Société des Postes Canada**
**Vermilion, Alberta**
**Bureau de poste**
**Remplacement des fenêtres et travaux connexes**

**No. 150154 - Société des Postes Canada**
**Wainwright, Alberta**
**Edifice du Gouvernement du Canada**
**Remplacement des fenêtres aux travaux connexes**

Date limite: **11 janvier 1985**

Dépôt: **aucun**

Les documents de soumission sont disponibles de la salle 200, 2e étage, 9925 - 109e rue, Edmonton, Alberta; et peuvent être étudiés au bureau de l'Association de la Construction d'Edmonton.

Le Ministère n'acceptera pas nécessairement ni la moins élevée ni aucune des soumissions.

Canada

Agriculture Canada

Administration du Rétablissement agricole des Prairies — Prairie Farm Rehabilitation Administration

## Conduite d'approvisionnement en eau

Des soumissions cachetées seront reçues par le soussigné jusqu'à 14:00 heures, heure locale de Régina, mardi le 15 janvier 1985, pour la Conduite d'Approvisionnement en Eau Non Traitée d'Estevan, Contrat 1. Le travail est situé au sud-ouest de la Ville d'Estevan, Saskatchewan, d'une soupape existante dans la conduite riveraine au barrage Boundary à l'installation du traitement des eaux de la ville. Le travail consiste à fournir tout équipement, main d'oeuvre, services et matériaux nécessaires pour la construction d'approximativement 3690 m de conduite d'approvisionnement en eau non traitée, complète avec soupapes d'air et puits d'accès, soupapes, traversées raccordement aux installations existantes et modifications requises à l'installation du traitement des eaux.

Une réunion antérieure aux soumissions et une inspection du site seront tenues au site du projet.

Les plans et spécifications peuvent être consultés aux endroits suivants:

(1) Bureaux locaux de la Bourse des constructeurs ou de l'Association des Constructeurs situés à Calgary, Edmonton, Winnipeg, Moose Jaw, Swift Current, Saskatoon et Régina;
(2) Hôtel de Ville, Ville d'Estevan;
(3) Bureau Régional d'Ingénierie de l'ARAP (Saskatchewan), 5e étage, Immeuble Motherwell, 1901 rue Victoria, Regina, Saskatchewan S4P 0R5.
(4) Bureau de Consultant Stanley Associates Engineering Ltd. 1040 - 8e avenue, Regina, Saskatchewan S4R 1C3

Les plans, spécifications et formules de soumission peuvent être obtenus à l'adresse suivante sur versement d'un dépôt de cinquante dollars ($50) payé en espèce, ou sous forme d'un chèque bancaire établi à l'ordre du receveur général du Canada. Ce dépôt sera remboursé sur retour des documents en bon état dans le mois suivant le jour du dépouillement des offres.

Ingénieur Préposé aux Contrats
5e étage, Immeuble Motherwell
1901 rue Victoria
Régina, Saskatchewan S4P 0R5
Tél. (306) 359-5265

Les seules offres retenues seront celles présentées sur les formules fournies par l'ARAP et remplies selon les conditions établies dans les documents de soumission, et accompagnées avec garantie, en quantité et sous la forme spécifiée dans les documents de soumission.

Les gens intéressés sont conseillés de prendre les documents de soumission de l'ingénieur Préposé aux Contrats à l'adresse ci-dessus, pour être certain de recevoir les avertissements supplémentaires.

La soumission la plus basse ou toute autre ne seront pas nécessairement acceptée.

A.F. Lukey
Directeur, Branche de Génie

Canada

CN

## Avis de vente

Les offres dans une enveloppe scellée clairement indiquée soumission cachetée #4150-85-01(S), seront reçues jusqu'à midi, 16 janvier 1985, par M. A. Stevenson, Directeur régional - Approvisionnement et Matériaux, Canadien National, 26e étage, 10004 - 104e avenue, Edmonton, Alberta, T5J 0K2, pour l'achat et l'enlèvement de la propriété des voies ferrées de:

**1979 GMC Vandura 25 fourgonnette, No. de série TGL259452892, No. d'unité EO 79406**

situé à Calgary.

Les termes de la vente seront "telles qu'elles ou ils sont". Les enchérisseurs choisis devront faire le paiement au complet immédiatement après avoir été notifié de l'acceptation de l'offre et avant l'enlèvement. Les objets doivent être enlevés dans les cinq (5) jours qui suivent la conclusion de la vente.

Pour fixer un rendez-vous de visionnement communiquez avec - W. Groth, téléphone 279-2284, Calgary.

Les dépôts d'offre ne sont pas requis. Le ministère n'acceptera pas nécessairement ni la plus élevée ni aucune offre. Le nom de l'enchérisseur, son adresse et numéro de téléphone doivent paraître clairement sur l'offre soumise.

**A. Stevenson**
**Directeur Régional - Approvisionnement et Matériel.**

**La conférence internationale des arts de la scène à Montréal**

# Des retombées pour l'Ouest?

**Par Yves Lavertu**

Montréal - "L'Ouest, je veux bien... mais encore faut-il avoir un marché... Je n'ai pas la réputation de Ginette Reno pour pouvoir me produire devant un public francophone et anglophone dans l'Ouest canadien!"

Paul Piché n'est peut-être pas, voire sûrement pas Ginette Reno. Mais au Québec, il est un chanteur "populaire" dans tous les sens que le mot lui confère. Tellement populaire qu'il l'est peut-être... trop pour se produire maintenant et uniquement dans les contrées francophones disséminées à travers l'ouest du pays. D'ailleurs, la venue d'un groupe d'importence comme l'ensemble acadien "1755" semble être pour plusieurs la borne acceptable et maximale en frais de cachets que peuvent se permettre de telles communautés.



**D'Edmonton il y avait nul autre que le réputé Big Miller.**

L'artiste québécois n'avait cependant pas voulu rater la chance qu'on luit offrait dernièrement de tenter de se propulser encore plus loin à l'extérieur du Québec grâce à CINARS. CINARS, c'est la première "Conférence internationale des arts de la scène".

Environ trois cent cinquante "pontifes" des milieux culturels canadiens et internationaux s'étaient réunis au Palais des congrès à Montréal du 9 au 12 décembre derniers pour l'événement. Ainsi débutait ce que les organisateurs ont appelé une "vaste entreprise de mise en marché de l'industrie culturelle canadienne et québécoise d'envergure internationale."

Les objectifs de l'organisation sont impressionnants. On veut pendant quatre jours être le tremplin par excellence pour la promotion et la diffusion du produit culturel canadien et québécois afin de sortir des sentiers battus du marché traditionnel.

Pendant quatre jours, des acheteurs aux cravattes et complets d'affaires sérieux ou aux foulards excentriques se sont gavés de spectacles, plusieurs parmi les meilleurs que le Québec et l'ensemble du pays puissent offrir. Provenant d'organisations de festivals ou d'organismes gouvernementaux, ces clients potentiels se sont faits pendant la durée de CINARS des observateurs attentifs des talents canadiens et québécois "exportables" dans le reste du pays ou à l'étranger.

Bien que difficilement identifiables dans les couloirs par rapport à l'ensemble des participants, certains acheteurs et producteurs provenaient aussi bien de l'Argentine que de l'Australie, aussi bien d'Israël que du Japon, aussi bien de l'Espagne que de la Nouvelle-Zélande.

Ils étaient venus voir, entendre, écouter du théâtre, tant celui destiné aux enfants que celui de répertoire. Ils étaient venus assister à des concerts de musique classique, à des représentations de danse d'expression classique ou d'inspiration "expérimentale". Ils étaient présents pour les spectacles de variétés avec tout ce que le terme englobe: musique populaire, humour, etc.

L'Ouest canadien, pas moins qu'une autre partie du pays n'est resté indifférent devant l'événement. Des représentants francophones et anglophones de cette partie du pays y participaient d'ailleurs à un titre ou à un autre. Le directeur du Théâtre français d'Edmonton, M. Pierre Bokor était un de ceux-là. La Fédération culturelle des canadiens-français avait également une représentation officielle. Par ailleurs, des organismes tels que The Alberta Foundation for the Performing Arts et Manitoba Patrimoine et Loisirs avaient aussi envoyé des délégués.

A l'heure actuelle, il semble encore trop tôt pour évaluer les retombées concrètes qu'aura entraînées CINARS. Il devient donc d'autant plus difficile de prédire quel pourra être l'impact de CINARS sur l'Ouest francophone.

Nathalie Petrowski journaliste aux pages culturelles du quotidien montréalais Le Devoir résume d'ailleurs bien la pensée de certains participants en mettant en évidence le besoin de structures financières pour prolonger et renforcer le travail effectué durant les quatre jours qu'aura duré CINARS. En ce sens, il n'est pas inutile de rappeler qu'une telle rencontre orchestrée comme elle le fut a pu bénéficier d'un apport financier substantiel provenant des deux paliers gouvernementaux.

Bien que les retombées de cet impressionnant Show Case soient difficilement quantifiables pour l'Ouest canadien, des réactions provenant entre autres de représentants d'artistes albertains anglophones pendant le CINARS démontrent une satisfaction certaine face à l'événement. On a ainsi souligné que le réputé jazzman d'Edmonton Big Miller dont le nom est dorénavant associé à celui de Duke Ellington s'est vu approcher à trois reprises par des acheteurs potentiels. La représentante du Alberta Ballet company pense quant à elle que l'événement a contribué à tisser des contacts et à élargir la connaissance de l'existence de la troupe. Les bases sont maintenant établies, selon elle, pour franchir un autre pas.



Canadian Radio-television and Telecommunications Commission — Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

## AVIS C.R.T.C.

### Nouveau règlement sur la télédistribution

Dans le cadre d'une révision en cours de ses procédures et de sa réglementation, le C.R.T.C. invite le public à formuler, d'ici le **15 février 1985,** des observations sur un projet de nouveau règlement applicable aux entreprises de télédistribution et de télévision par abonnement (avis C.R.T.C. 1984-305).

Un des changements les plus importants pour les abonnés s'appliquerait à la réglementation des tarifs. Le projet met de l'avant une méthode d'indexation des tarifs mensuels qui serait surveillée de près par le Conseil pendant une période expérimentale de trois ans et qui serait retirée en cas d'abus. En vertu du nouveau règlement, les entreprises de télédistribution seraient autorisées à rajuster chaque année leurs tarifs d'abonnement mensuel sans qu'il leur soit nécessaire d'obtenir au préalable l'approbation du C.R.T.C. Les entreprises de télédistribution devraient aussi donner un préavis d'au moins 40 jours de tout rajustement à tous leurs abonnés, pour leur permettre d'abandonner le service sans être pénalisés avant la date de mise en application des nouveaux tarifs. Le rajustement annuel pourrait s'élever jusqu'à concurrence de 80 % de la hausse annuelle de l'Indice des prix à la consommation (I.P.C.).

D'autres modifications proposées dans la réglementation permettraient aux entreprises de télédistribution d'offrir certains services sonores et de télévision facultatifs, sans devoir au préalable obtenir l'approbation du Conseil et d'établir le coût de leurs frais d'installation.

Le C.R.T.C. a également réitéré sa politique concernant les pratiques de facturation aux abonnés en rappelant que les entreprises de télédistribution étaient tenues de dispenser le service moyennant paiement à l'avance du tarif d'abonnement pour un mois.

Les observations sur ce projet de nouveau règlement doivent parvenir au Secrétaire général, C.R.T.C., Ottawa (Ontario) K1A 0N2 avant le **15 février 1985.**

Des copies de l'avis où sont exposées en détail les dispositions du projet sont disponibles sur demande au:

Services d'information du C.R.T.C.
Ottawa (Ontario) K1A 0N2
(819) 997-0313
Visuor (819) 994-0423

ou

Bureau régional du C.R.T.C.
700, West Georgia, Suite 1130
Case postale 10105
Vancouver (C.-B.) V7Y 1C6
(604) 666-2111

Canada

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

## AVIS

**Câblodistribution de "The Learning Channel".** Le C.R.T.C. invite le public à lui faire part de ses commentaires avec le **18 janvier 1985,** concernant la câblodistribution au Canada d'un service spécialisé américain de programmation éducative, "The Learning Channel" (avis CRTC 1984-302). "The Learning Channel" fait partie d'un volet discrétionnaire offert avec des services spécialisés canadiens en Ontario, en Alberta et en Colombie-Britannique.

Le 3 octobre 1984, l'Agence de télévision éducative au Canada (Atec) demandait au Conseil de retirer "The Learning Channel" des canaux spécialisés non-canadiens autorisés sur le câble. L'Atec regroupe les télévisions éducatives provinciales suivantes: The Knowledge Network, Acces Alberta, TV Ontario et Radio-Québec. L'Atec estime que ce service disponible aux abonnés au câble nuit au développement des services et au financement de ses membres. De plus, elle considère que ce service constitue un dédoublement de services éducatifs et représente une mauvaise utilisation du spectre des fréquences. Elle note également que les gouvernements provinciaux ont l'autorité de superviser la radiodiffusion éducative et que la câblodistribution du service "The Learning Channel" contrevient à cette juridiction.

Le 2 avril 1984, en octroyant des licences pour deux canaux spécialisés canadiens (Much Music et The Sports Network), le Conseil établissait le cadre général pour la câblodistribution de services spécialisés non-canadiens et publiait une liste de services éligibles sujette à révision en tout temps. Essentiellement, les critères du C.R.T.C. visaient à assurer que les services non-canadiens ne puissent concurrencer indûment des services canadiens. Le 11 juin 1984, le Conseil publiait la liste révisée des services non-canadiens éligibles. Dans l'avis d'aujourd'hui, le Conseil a fait savoir qu'il n'entend pas accorder de nouvelles autorisations ou renouveler des autorisations pour la câblodistribution de "The Learning Channel" jusqu'à ce qu'il ait complété l'étude de cette question et rendu une décision. La requête peut être consultée au bureaux du C.R.T.C. indiqués ci-dessous. renseignement: Services d'information, Ottawa (Ont) K1A 0N2 (819) 997-0313 Visuor (819) 994-0423 - Salle d'examen Les Terrasses la Chaudière, Edifice Central, 1 promenade du Portage, 5ième étage, Hull (Québec) ou à notre bureau régional: 700, West Georgia, Suite 1130 Case postale 10105 Vancouver (C.-B.) V7Y 1C6 (604) 666-2111.

Canada

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

## AVIS

CRTC - Avis public 1984-292. Le C.R.T.C. a été saisi de la demande suivante: **Shaw Cablesystems Ltd.** 7. SECTEUR D'EDMONTON ET LES REGIONS AVOISINANTES, Alta. Demande (840496400) présentée par SHAW CABLESYSTEMS LTD., en vue de modifier la licence de réception de radiodiffusion desservant un secteur d'Edmonton et les régions avoisinantes en augmentant le taux mensuel maximal autorisé de 9,26$ à 10,25$ et les taux maximaux d'installation de 27,83$ à 38,96$. Le taux mensuel maximal actuellement en vigueur fut autorisé le 10 septembre 1984 (Décision CRTC 84-756) et les taux maximaux d'installation actuellement en vigueur furent autorisés le 1er novembre 1982 (Décision CRTC 82-991) et sont entrés en vigueur le 1er juillet 1983. La demande peut être examinée chez 7024 - 101ème ave, Edmonton, T6A 0H7.

Quiconque peut consulter la documentation complète touchant cet avis aux bureaux du titulaire de licence dont l'adresse est donnée ci-haut; au C.R.C.T. Edifice central, Les Terrasses de la Chaudière, 1 Promenade du Portage, Pièce 561, Hull (Québec); et aux bureaux régionaux du C.R.T.C.: suite 1130, 700 West Georgia, Box 10105, Vancouver, British Columbia, V7Y 1C6.

Les interventions doivent être envoyées au Secrétaire général, C.R.T.C., Ottawa (Ontario) K1A 0N2 et copie conforme à la requérante le ou avant le 8 janvier 1985. Pour de plus amples renseignements vous pouvez contacter la direction des Audiences publiques du C.R.T.C. (819) 997-1328 ou 997-1027, ou les Services d'information du C.R.T.C. à Hull au (819) 997-0313 ou le bureau régional de Vancouver (604) 666-2111.

Canada

# mots croisés

HORIZONTALEMENT

1—Classe d'objets du même genre.—Après-midi.
2—Avetir, informer.—Cela.
3—Faire sortir.—Compositeur français.
4—Demesuré.—Nég.—De la gamme.
5—Déclarerai contre la vérité.—A travers.
6—Post scriptum.—Milieu.—Partie du corps humain.
7—Très vif et gai.
8—Meuble de repos.—Chaume qui reste sur place après les moisson (pl.).
9—Saint normand.—Sorte d'étau.—Cérémonie.
10—Prép. lat.—Prén. masc.—Route rurale.
11—Terme du jeu de piquet.—Grande ignorance.
12—Action de rire (pl.).—Sa sainteté.—Partie dure du corps humain.

verticalement

1—Chenille pour véhicule automobile.
2—Qui sont dans l'ivresse.—Mêler d'iode.
3—Affranchi et secrétaire de Ciceron.—Saint.—De l'alphabet grec.
4—Alcaloïde de la fève de Calabar.—Produira un effet.
5—Principe des êtres organisés.—Parole annonçant à quelqu'un le mal qu'on va lui faire
6—Métal précieux.—Qui vit loin du monde (pl.).
7—Propre aux oiseaux.—Poss.
8—Joint.—Homme gai (pl.).
9—Dans pirate.—Ville belge.
10—Adv. de lieu.—Président du premier parlement canadien.
11—Excellent (pl.).—Critique d'art français.
12—Angle saillant d'une pierre.—A un haut degré.

# mots cachés

8 lettres cachées

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | E | P | R | E | S | S | A | R | B | M | E | R | L | E | S |
| 2 | V | E | E | N | O | I | T | A | P | I | C | I | T | N | A |
| 3 | E | R | S | O | T | T | E | I | I | M | A | R | C | T | V |
| 4 | R | S | E | T | A | R | T | E | I | D | F | I | U | R | E |
| 5 | T | E | R | I | E | C | N | E | C | I | T | E | A | E | U |
| 6 | N | V | V | F | E | N | P | R | D | A | I | L | N | R | R |
| 7 | E | E | A | I | R | A | A | E | R | C | R | E | E | A | I |
| 8 | M | R | T | E | T | N | L | R | O | R | E | V | R | O | T |
| 9 | E | E | I | R | E | E | O | C | U | E | R | E | O | A | U |
| 10 | V | R | O | R | M | F | O | L | L | E | M | E | N | T | E |
| 11 | I | A | N | E | S | O | N | E | E | E | O | S | T | O | L |
| 12 | D | P | N | N | O | L | N | S | N | O | M | S | R | U | L |
| 13 | R | T | A | D | I | L | E | T | R | O | I | S | O | T | E |
| 14 | A | R | T | R | R | E | R | O | U | T | E | E | N | S | S |
| 15 | T | E | V | E | S | R | U | E | T | P | M | O | C | h | T |

Anticipation
atouts
ami

Compteur
crâne
crâner

Diacre

Elève
embrasser
entrer

Face
fidèlement
folle
follement

Lest

Merles
mètre
momie
moule

Noms
notifier

Orner

Parer
persévérer

Rarement
rale

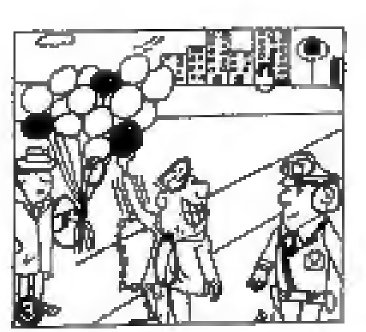
rendre
réticence
réservation
rituelle
rôles
route

Saveur
sève
soirs
sotte

Tardivement
tarte
tirer
tourneront
transformations
trêve

trois
tronc

Réponse du no.: RIPOSTER





| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | A | C | C | U | S | A | T | O | I | R | E | ■ |
| 2 | C | R | I | N | I | E | R | E | ■ | A | P | T |
| 3 | C | I | R | E | ■ | D | O | I | G | T | E | ■ |
| 4 | U | S | E | ■ | M | E | I | L | L | E | U | R |
| 5 | M | E | R | C | I | ■ | E | L | U | ■ | R | ■ |
| 6 | U | S | ■ | A | N | E | ■ | A | C | T | E | S |
| 7 | L | ■ | P | R | E | T | ■ | D | I | E | S | E |
| 8 | A | V | O | I | R | ■ | C | E | D | E | ■ | V |
| 9 | T | A | ■ | E | V | D | E | ■ | E | ■ | M | E |
| 10 | I | R | A | ■ | E | U | R | E | ■ | C | A | R |
| 11 | O | I | N | T | ■ | R | E | A | L | I | T | E |
| 12 | M | E | S | ■ | C | A | S | U | E | L | ■ | S |

# VOTRE HOROSCOPE

BÉLIER



du 21 mars au 20 avril

Essayez de voir clair dans vos sentiments. Il semble que vous aurez tendance à idéaliser la personne que vous aimez et que vous subirez trop l'attrait de l'imprévu et de la nouveauté. Un conflit opposera certains de vos amis.

TAUREAU



du 21 avril au 20 mai

La vanité pourrait vous causer de cuisantes déceptions. Soyez plus pondéré, exposez vos idées avec simplicité et clarté. Vous aurez du succès sur le plan social ou amical qui vous fera retrouver votre confiance en vous-même.

GÉMEAUX

du 21 mai au 21 juin

Votre esprit sera absorbé par des regrets qui vous empêcheront de profiter pleinement du moment présent. La personne qui vous aime sera remplie de bonne volonté et fera son possible pour créer un climat d'affection sincère.

CANCER



du 22 juin au 22 juillet

Vous aurez tendance à vous montrer rétif aux contrariétés, aux contraintes et vous serez peu disposé à accepter une domination quelconque. Si vous vous sentez un peu seul, ne broyez pas de noir, sortez, distrayez-vous.

LION



du 23 juillet au 23 août

Vous serez taciturne et soupçonneux; cela créera une ambiance peu propice aux épanchements amoureux; faites-vous violence, voyez la vie en rose et essayez de comprendre l'être qui a pour vous un profond attachement.

VIERGE

du 24 août au 22 sept.

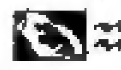
Le soupçon et les dissimulations alourdiront singulièrement l'ambiance sentimentale. Votre sens pratique vous fera défaut mais vous saurez par votre tendresse ramener l'être aimé à un jugement plus sain de la situation amoureuse.

BALANCE

du 23 sept. au 23 oct.

Des questions familiales vous préoccuperont et nuiront à votre bonne humeur. Les aspects planétaires seront propices aux réconciliations et au resserrement des liens affectifs. Les amis risquent d'être encombrants.

SCORPION



du 24 oct. au 22 nov.

Sentiments sincères et particulièrement ardents. Si la personne aimée se trouve loin de vous, vous aurez de la chance car la séparation attisera passion et amour. Vous vous apprécierez mieux l'un l'autre.

SAGITTAIRE



du 23 nov. au 21 déc.

Exubérance tapageuse, vous voudrez vous faire valoir à tout prix et vous serez porté à faire passer les plaisirs et les distractions avant toute autre chose; heureusement que l'être aimé vous rendra à la réalité.

CAPRICORNE

du 22 déc. au 20 janv.

Vie sentimentale calme, paisible, nuancée, mais quelques malentendus sont à craindre bien qu'ils soient passagers. Rappelez-vous qu'il y a de redoutables mensonges silencieux agissez donc avec franchise.

VERSEAU

du 21 janv. au 19 fev.

Vous serez heureux parce que vous parviendrez à gagner ou à conserver le coeur d'une personne qui vous plait beaucoup. Vous vous comprendrez à demi-mot. Il y a aussi plusieurs joies sur le plan amical.

POISSONS

du 20 feve. au 20 mars

Des joies sur le plan du coeur et vous risquez d'être bavard; il faudrait apprendre à écouter, à être attentif. Il semble que des évènements renforceront quelque peu votre instabilité. Il y aura du mouvement.



## Paroisses francophones

# Messes du dimanche

**Immaculée Conception**
10830 - 96e rue
Dimanche: 10 h 30 et midi

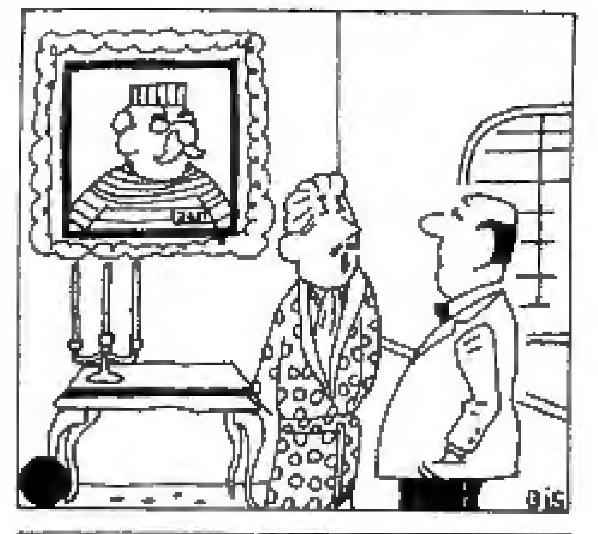
**Ste-Anne**
16422 - 99A avenue
Dimanche: 10 h 30 et midi

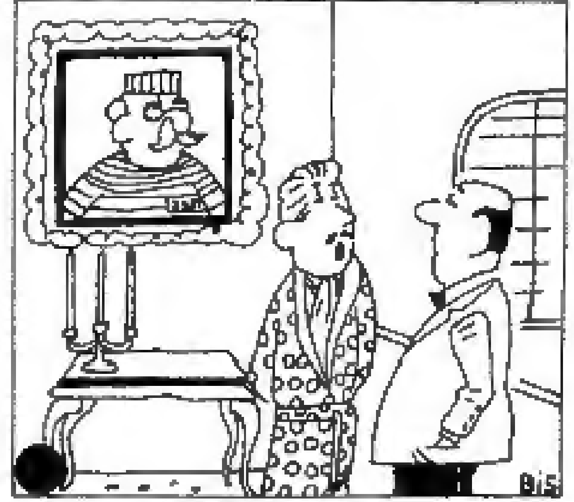
**St-Thomas d'Aquin**
8760 - 94e avenue
Dimanche: 7 h, 9 h et 11 h (messes)
10 h 00 à 10 h 45 approfondissement de la foi

**St-Joachim**
9928 - 110e rue
Samedi: 17 h 00
Dimanche: 10 h 00 et midi

**Ste-Famille à Calgary**
1719 - 5e rue s.o.
Samedi: 17 h 00
Dimanche: 10 h 30 et midi

# jouez avec nous




Trouvez les 7 erreurs.



# Les dossiers de l'ACFA

## La Banque Royale du Canada: à l'écoute de l'ACFA?

**par Guy Lacombe**

Edmonton - A lire le dernier bulletin de la Banque Royale du Canada (Vol. 65, No. 6, Nov.-déc. 1984), on pourrait croire que ce texte a été écrit pour appuyer la grande priorité qui a été formulée lors de la réunion de concertation du 29 septembre dernier.

On se souviendra que lors de cette réunion les représentants des organismes franco-albertains avaient, en effet, formulé leurs priorités de la façon suivante:

"1. Les Franco-albertains et les Franco-albertaines ont besoin de découvrir une vision renouvelée d'eux-mêmes/d'elles-mêmes, une vision avec laquelle ils/elles peuvent s'identifier. Cette vision est caractérisée principalement par la **poursuite de l'excellence** et l'avancement socio-économique et politique des individus et des communautés francophones.

"2. Les Franco-albertains et les Franco-albertaines sont appelés à implanter cette vision dans deux secteurs particuliers: l'éducation et la jeunesse."

On se souviendra également que le lendemain, le Conseil général endossait ces priorités pour l'ACFA, en y en ajoutant une troisième, le membership.

Or voici que quelques mois plus tard, la Banque Royale aborde précisément ce même sujet de la poursuite de l'excellence dans son bulletin trimestriel. Dans son texte intitulé **"La volonté de dépassement"**, l'auteur dit que "parler de dépassement est peut-être démodé à une époque où nous avons l'impression que l'avenir ne nous appartient plus, mais le progrès personnel et le progrès social sont une seule et même chose. L'envie d'exceller a besoin d'encouragement. Il faut que chacun s'efforce de se surpasser dans l'intérêt de tous..."

Nous reproduisons sur cette page quelques autres extraits de cet excellent texte. Mais ceux ou celles qui souhaiteraient avoir le texte au complet peuvent s'adresser à nous. La Banque Royale a gracieusement mis à notre disposition une cinquantaine d'exemplaires. Notre numéro de téléphone: 423-1683.

**"... les gens ne réalisent pas leurs rêves parce qu'ils se contente de rêver. A la condition de ne pas céder au découragement, on peut, même dans les circonstances défavorables, accomplir des choses qu'on aurait cru impossibles".**

**"... le besoin de réussir est contrecarré par la tendance à se réfugier dans l'inaction. Dans la plupart des situations, il est plus facile de ne rien faire que d'agir, plus facile de ne rien tenter que d'essayer".**

**"Aux niveaux élémentaire et secondaire, on a tendance à prendre la moyenne pour norme, de sorte que les élèves un peu plus doués que les autres n'ont presque plus besoin de travailler pour réussir".**

**"... Imposer l'égalité sans surveiller de près les conséquences, c'est s'exposer à de vilaines surprises. On risque de niveler par la base au lieu d'élever le niveau des défavorisés".**

**"Le meilleur moyen de surmonter cet obstacle intérieur (la peur) est d'essayer d'aller jusqu'au bout de nos possibilités, pour voir ce que cela nous apportera."**

**"... Ce n'est pas tant la médiocrité qui menace l'excellence que l'empressement du public à accepter la médiocrité".**

**"Dans l'intérêt de tous, chacun doit s'efforcer de se surpasser et encourager les autres à en faire autant".**

**"Nous croyons à l'égalité des chances pour tous, mais nous savons que cela n'exclut pas la possibilité de s'élever au-dessus de la moyenne et d'accéder aux premiers rangs. Les grands progrès humains n'ont pas été accomplis par des hommes et des femmes médiocres".**

**"L'accomplissement, c'est "persévérer dans ses efforts et refuser de s'avouer vaincu lorsque les chances sont contre vous et que la partie est inégale".**

**"On confond souvent le talent avec l'accomplissement, mais ce sont deux choses distinctes. L'aptitude est comme le bois dont on peut se servir pour construire une maison; c'est l'acte de construire qui constitue l'accomplissement."**

**"Ici et là, des indices donnent à penser que la volonté de dépassement n'est pas morte malgré les difficultés économiques ou peut-être grâce à elles".**

**"La satisfaction qu'on retire d'un travail particulièrement bien fait donne envie de recommencer".**